

sió



Nova Sèrie 50 John Deere



LA QUALITAT ÉS LA NOSTRA FORÇA



1837-1987
150

CONCESSIONARI JOHN DEERE

VICENS

TRACTORS I MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

Carretera N-II, Qm. 486'800 - Apartat 57 - Telèfon 60 04 50
MOLLERUSSA



Núm. 287
Any XXV
Gener 1988

Equip de direcció:

Josep Bertran
Jaume Cots
Joan Puig

Redactors:

Ramon Bernaus, Pasqual Castellà,
Ricard Creus, Josep M. Lluch, Pere Mora,
Joan Pijuan, Josep M.^a Planes,
Antoni Ponsa, Teresa Prados,
Josep Rovira, Anna Santacreu
i Rosa Maria Sera.

Col·laboradors:

Serafina Balasch, Ramon Creus,
Gerard Gatell, Jordi Martí, Deudat Pont,
Paulí Ribera, Ferran Ros,
Magda Trepà i Guillem Viladot.

Edita: Ajuntament d'Agramunt (Urgell).



Amb la col·laboració del departament
de Cultura de la Generalitat de
Catalunya



i la Diputació de Lleida.

Membre de l'Associació Catalana de la
Premsa Comarcal.

Imprimeix: Impremta-Offset Barnola

Redacció i Administració:

Plaça de l'Església, 1.
Apartat de Correus, 10
Agramunt (Urgell)

Subscripció anual: 1.300 ptes.

A l'estranger: 1.900 ptes.
Número solt: 140 ptes.

Dipòsit Legal: L-138-1964

*Per a subscripcions i anuncis
poden adreçar-se a:*

Pere Mora. Tel. 39 03 81
o bé Tel. 39 00 57

PORTADA:

Part de la sobrecoberta del llibre "Guinovart" de
l'autor Daniel Giralt - Miracle.

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i
cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no sig-
nifica l'acceptació implícita del seu contingut per part de
l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que enviïn els col·laboradors a
SIÓ, han d'anar escrits en paper blanc, en una sola cara
del full i a màquina a doble espai, signats i amb l'adreça; si
bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors
ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publi-
cats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presen-
tats a la redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes an-
terior.

Editorial

CARA EL FUTUR AMB GUINOVART

En assabentar-nos de la reunió sostinguda fa pocs dies a Ca la Vila entre representants de la Generalitat, Diputació, Ajuntament i el mateix Josep GUINOVART, de la qual en trobareu àmplia informació en aquest mateix número de "SIÓ", no vàrem poder reprimir un fort sentiment de joia.

Perquè dita trobada es dugué a terme únicament per convertir en realitat allò que ja des de fa uns anys es treballa: concretar en detalls puntuals la creació, a casa nostra, d'un museu on s'hi encabiran exclusivament obres d'aquest pintor, que passà una part de la seva adolescència entre nosaltres.

Observador crític i minuciós –com a bon artista que és– de tot el que l'envolta, va rebre en aquella època un fort impacte del nostre entorn, sobretot de la terrosa asprositat dels nostres conreus, que influïren notòriament en la seva creació artística. Una de les seves realitzacions més cabdals, "La Terra" (un muntatge de volums i de colors d'impressionant grandiositat), que roman entre nosaltres ja fa temps esperant la remodelació de l'edifici de la Plaça del Mercat per exposar-la a tothom, és el reflex fidel dels ocres que ens envolten. I aquesta serà l'obra que presidirà el futur museu dedicat únicament al nostre artista i que serà batejat amb el nom d'"ESPAI GUINOVART".

Cal agrair-li, al pintor, que hagi volgut distingir-nos amb la seva donació, puix que de retruc el ressò de la nostra vila adquirirà dimensions insospitades. Actualment a Catalunya hi ha només dos museus monogràfics: el Picasso i Miró a Barcelona i el Dalí a Figueres. L'"ESPAI GUINOVART" serà el primer a les terres de Ponent i el tercer del Principat.

Això atreurrà gent a casa nostra. Gent curiosa per contemplar les creacions de Guinovart i gent estudiosa de la seva obra.

Guinovart, un artista potser poc conegut pel gran públic, però considerat i admirat pels que conformen el món de la creativitat. Ho demostren les seves exposicions a São Paulo, Alexandria, Venècia, París i Nova York entre altres, el premi recent que li ha atorgat no fa massa dies la CEOE i el fet d'ésser el creador de l'escultura metàl·lica de l'arbre que presidia la Plaça de Sant Jaume a Barcelona en les passades festes nadalenques.

Estem segurs que essent Agramunt dipositari d'una part important de l'obra d'en Guinovart en un "ESPAI" dedicat a ell únicament farà, en un futur que ja es preveu ben immediat, que creixi envers la Vila l'atracció dels visitants. I això dóna vitalitat a un poble. I prestigi. Cal, doncs, celebrar i recolzar aquesta iniciativa.

Fets del mes

LA CONTAMINACIÓ DEL SIÓ

Estudis de la Generalitat sobre els punts contaminants.

El pla que està realitzant la Generalitat per al sanejament integral del riu Sió, el més contaminat de les comarques de Lleida, ha detectat fins el moment un total de 825 punts contaminants que directament o indirecta, són la causa del mal estat del riu. El pla, que està elaborat per tècnics de la comissió d'Activitats Classificades ha realitzat un primer estudi en el qual es concreten l'existència de 700 explotacions ramaderes, principalment de porquí, 40 indústries agroalimentàries, 15 municipis i un total de 70 nuclis. Malgrat que tots aquests factors poden incidir en l'estat del riu, els tècnics calculen que únicament un deu per cent dels mateixos, són causa de forta contaminació.



J. Bertran

Les principals actuacions que el Pla Pilot contempla són la construcció de dues depuradores d'aigües residuals. Una primera que es construirà a Guissona durant l'any 1989 i una segona a Agramunt que es podria posar en marxa l'any 1992.

Paral·lelament a aquestes dues grans actuacions, es realitzaran accions puntuals a granges i indústries. Segons els responsables de la Generalitat, més que accions punitives, que no es descarten si finalment són necessàries, el que es preveu fer, és ajudar totes aquelles indústries o bé instal·lacions agropecuàries que incideixin en la contaminació del riu, perquè instal·lin els mecanismes necessaris que evitin la contaminació del Sió.

NI CINC, DE LA LOTERIA DE NADAL

A l'igual que a la resta de Catalunya, quasi res ens tocà als agramuntins.

De decebedora es pot qualificar la "Rifa de Nadal" del 87. Que sapiguem, solament un duro per pesseta tocà en un establiment de casa nostra. Molt poca cosa per a tanta

il·lusió. Ja diuen els vells que "la millor loteria és l'estalvi". Però no cal desesperar-se que amb la quantitat de rifes, sortejos, loteries, lotos, etc. que tenim a la nostra disposició durant tot l'any, el qui vulgui continuar temptant la sort ho pot fer tantes vegades com vulgui. És clar que no és el mateix, però, en fi...

CAMPANYA ALTA DELS TORRONS

Milers de visitants han vingut enguany per adquirir els torrons per les festes de Nadal.

Durant les passades festes de Nadal, varen ser milers les llars de Catalunya que van consumir torrons procedents de les factories de casa nostra. Durant les setmanes anteriors al dia de Nadal, i com és ja habitual des de fa alguns anys, són molt nombrosos els visitants que rep la nostra vila, que s'atansen per visitar les empreses dedicades a fabricar el dolç producte que, des de fa molts anys, distingeix la nostra població arreu de Catalunya, i fer el seu proveïment de tauletes de torrons per consumir durant les festes.



J. B.

Els caps de setmana del mes de desembre són els dies forts d'aquestes vingudes, així que algun diumenge s'han calculat en més de cent els autocars que han passat per Agramunt durant tot el dia. En aquest sentit, el dia que es va batre rècords va ser el diumenge dia 20, en què la nostra vila semblava una població de la Costa Brava.

BALLEU, BALLEU

Èxit de les sessions de ball al Casal.

D'un èxit sense precedents pot qualificar-se l'assistència de públic a les sessions de ball, que s'organitzen al Casal els dies de festa a la tarda. Especialment els diumenges i festius del mes de desembre i primers de gener, la sala es va omplir de gom a gom. Cal destacar molt la presència massiva de parelles de mitja edat que vénen de

moltes poblacions de la rodalia i fins i tot de ben allunyades. Aquestes ballades sembla que omplen un buit i que hi ha un públic disposat a acudir allà on se li ofereix aquest tipus d'esbarjo. Quan no hi ha distàncies entre comarques veïnes, cal que els responsables d'organitzar actes festius ho tinguin ben en compte. I això sense fer cap tipus de propaganda.

CONCERT DE NADAL DE L'ESCOLA DE MÚSICA

Alumnes del centre musical de la vila a l'escenari del Casal.

L'Escola Municipal de Música d'Agramunt va celebrar el seu concert de Nadal el diumenge dia 20 a la sala del Teatre del Casal, amb assistència de nombrós públic que aplaudí les actuacions dels executants, alguns dels quals sortien per primera vegada a un escenari. A causa del gran nombre d'alumnes que actualment ja té l'Escola, no tots varen poder actuar en aquesta matinal. Per aquest motiu es realitzaran durant el curs, diversos concerts per instruments i en els quals podran participar tots els alumnes que l'estudiïn.



J. B.

TEATRE DE L'INSTITUT

Els alumnes de l'Institut celebraren un festival al Casal.

L'Institut de Batxillerat "Ribera del Sió" d'Agramunt va celebrar una vetllada teatral el dia 21, a partir de les nou del vespre i en la qual hi van prendre part alguns alumnes de tercer i primer de BUP. Algunes actuacions musicals i la representació d'"Antaviana" de Pere Calders, va ser el que van interpretar els joves artistes.

Una altra activitat artística, en aquest cas literària, van protagonitzar els alumnes de l'Institut els darrers dies del primer trimestre escolar. Es tracta de la sortida del segon número d'enguany de la revista interna del centre

"L'Aiguabarreig" que ja ha arribat al número 11 des que va sortir per primera vegada ja fa alguns cursos, cosa que ha anat fent d'una manera irregular.

Realitzat íntegrament pels alumnes, amb la supervisió i l'empenta d'algun professor, aquest últim número té un contingut ben variat i força interessant.

LES "RUTES DE PONENT", COMENCEN A AGRAMUNT

Un centenar de lleidatans visiten la vila seguint el llibre de Vidal Vidal".

El passat dia 13 de desembre, un centenar de membres de l'Ateneu Popular de Lleida van iniciar la primera de les "rutes de Ponent" que ha organitzat la veterana entitat lleidatana, seguint el llibre "Les Rutes de Ponent" que va ser el guanyador del premi Josep Vallverdú en l'edició de l'any 1986. L'autor de l'obra va acompanyar els excursionistes durant la seva estada a Agramunt.



J. B.

Durant el matí els membres de l'expedició van estar en la nostra vila on foren rebuts per l'alcalde.

Després d'haver-los ofert un petit refrigeri, torrons i mistela, varen recórrer els llocs de més importància artística, arquitectònica o, senzillament turística.

Tots aquests llocs els foren mostrats per tres agramuntins que actuaren de cicerones i atengueren en tot moment les preguntes i curiositats dels visitants; aquests agramuntins foren: Lluís Pons, Josep M. Planes i Josep Bertran.

GUINOVART I EL MERCAT

Reunió del pintor i les autoritats per endegar definitivament el Museu Guinovart.

El dia 10 de desembre representants de la Generalitat, Diputació Provincial i les autoritats locals, es van reunir a Agramunt per tal de tractar la posada en marxa definitiva de la reconversió de l'edifici del Mercat en un lloc destinat





contenir part de les obres del pintor Josep Guinovart, tal com ja fa temps s'ha anat anunciant. Com el lector podrà veure en altres seccions d'aquest mateix número, es va arribar a un acord i sembla que ben aviat la nostra vila disposarà d'un nou equipament cultural, i aquest a nivell internacional.

DURANT L'ANY 1987 SOM 8 MÉS

Poc, però durant l'any passat hem crescut.

Malgrat l'important descens demogràfic que està experimentant tot el país, i nosaltres també, el municipi d'Agramunt ha sofert un petit increment en el nombre d'habitants

gràcies a les persones vingudes a residir a Agramunt.

L'augment de la població agramuntina ha estat de 8 persones durant l'any 1987, resultat del següent moviment demogràfic: en el decurs de l'any, s'han produït un total de 35 defuncions; mentre que hi ha hagut 33 naixements, molt inferiors a no fa pas gaires anys. En el padró d'habitants del municipi, s'han donat d'alta un total de 62 persones que han vingut a residir a casa nostra, mentre que 52 marxaven vers altres poblacions.

Més considerable ha estat l'augment en el parc mòbil que ha pujat un total de 105 vehicles. Hi ha hagut durant l'any 315 altes i 210 baixes. Durant el mateix període s'han produït un total de 15 obertures d'establiments i es van realitzar, per part dels serveis tècnics municipals, 22 expedients d'activitats classificades.



òptica 
j. esteve

Àngel Guimerà, 14
Tel. 39.04.28
AGRAMUNT

Comprovi la seva agudesa visual en tres minuts, amb la nova computadora òptica

**De cada 3 persones,
una hi veu malament.**

Pot ser vostè



Testament del Carnestoltes corresponent al Carnaval de l'any 1930, celebrat a La Barretina

Original d'Antoni Puig Mill

Vilatans tots d'Agramunt,
sobretot nenes solteres,
poseu's les orelles a punt
per escoltar les petaneres.

Que vol dedicar-vos aquell Rei
batejat amb el nom del Carnestoltes
i a qui tants al seu servei
li han fet donar tantes voltes.

Durant aquesta festassa
d'alegria sense igual
i que la colla de la guassa,
coneixen per Carnaval.

Ara, es troba amb greus perills
de deixa'ns per sempre més
i com que ens considera a tots com fills,
ens vol deixar béns i calés.

Ben repartits els vol deixar
perquè no portin baralles
i en aquell que no pensarà,
se li donarà les escorrualles.

A tots els qui viuen al Pou
o prop de la carretera,
els deixa les banyes d'un bou
perquè es facin una polsera.

Als qui s'estan al carrer
del gran Primo de Rivera,
els deixa un orinal
per plantar-hi una palmera.

A tots els simpatitzants
del ball de La Barretina,
perquè facin els Gegants
els dota amb una sardina.

A aquells pares dissortats
que no han pogut casar llurs filles,
els deixa dues canes de brodat
per fer-les-hi unes faldilles.

A tots aquells que fan vida
a la Plaça del Mercadal,
els deixa de cretona un davantal
perquè el presumeixi la dida.

Una màquina d'esquilet,
deixa als qui viuen al carrer Castell
perquè portin sempre net
de llana, el seu clatell.

Als qui tenen llur residència
al cèlebre carrer del Sió,
perquè Déu els doni paciència
els dota amb un cistelló.

Ple de figues i de mel
i adornat amb una vela,
perquè la Bepeta del Biel
es faci seu, al Pere el Xela.

Perquè faci força guassa
deixa un joc de castanyoles
als del carrer Carabassa
i a l'hereu de ca l'Eroles.

Uns molls i una banqueta
també ha pensat deixar
al Josep del Barrusqueta,
per si un dia es vol casar.

A tots aquells orelluts
que sempre porten la contrària,
els deixa un joc d'embuts,
uns argadells i una sàrria.

Una dotzena de cotilles
també ha volgut deixar
al Pauet de cal Marquilles,
per ser tant bon ciutadà.

Perquè no passi tant de fred
deixa una bona flassada
al Fernando de cal Masset,
perquè té la pell mig glaçada.

Al Josep de Cal Xulí
per ser un xicot tan formal,
li ha deixat un violí,
una aixada i un ramal.

A la Maria l'Agnès
i a les noies de cal Biel,
perquè facin un bon pes,
les dota amb un pot de mel.

Dos vells canons d'escopeta
per defensar-se dels homes,
deixa també a la Pauleta
a qui gasten sempre bromes.

Una gorra de vellut
que ja li ha caigut la visera,
perquè balli el tururut,
deixa a la Maria la Mitgera.

Una ampolla de ronquina
i un ferm joc de tovalloles,
deixa a la Maria la Joaquina
i a la Tereseta l'Eroles.

A la Maria Ramon
i a la Roseta del Queleto,
les dota amb un "camió"
tot ple d'ossos d'"esqueleto".

Uns quants rosegons de pa
deixa a la Maria Carulla,
perquè es pugui així engreixar
ja que ara sembla una agulla.

Deixa per dot una samarra
al Pauet de Cal Simon,
així com una guitarra
perquè no tingui mai son.

Per ser ell tan llepafils
el Rei ha pensat deixar
un tall de sec bacallà,
al Remigio de Cal Mils.

Ha volgut deixar un xupet
al Manel de Cal Duler,
perquè el doni al seu vailet
i el presumeixi pel carrer.

També ha pensat deixar
al tibet Peret del Quico,
quatre caps de bestiar
unes espartenyas i un pito.

Perquè en formi un gran partit
el qual se'n dirà l'Empastre,
deixa al Joan del Sastre
forros per fer-se un vestit.

Al Josep de cal Sarró
perquè no sigui tan xulongo
li deixa per dot un tango
amb la Música del manró.

Al Bepet de Cal Missoia
li deixa per dot una paleta
perquè amb la seva Angeleta
pugui ballar-hi la toia.

Perquè faci una bona tripa
ha volgut deixar també
al Peret del Barlabé
uns torrons fets a Cal Pipa.

I potser prou de donar voltes
no molestem més la gent
i deixem que el Rei del Carnestoltes
mori tranquil... i fins l'any vinent.

Que no vinguin amb raons
els qui no els ha deixat res de dot
perquè si volen fer reclamacions
vagin... a la farmàcia Viladot.

I sobretot que no busquin bronquina
ni tirin la cosa endavant
que vinguin a La Barretina
que un bon Carnaval passaran.

NOTA: Com podrà comprovar el lector, al present escrit figuren noms de persones que a la data dissortadament no estan ja entre nosaltres. Això és motivat perquè s'ha volgut donar a l'escrit, el mateix caire d'autenticitat del que fou llegit pel Carnaval de l'any 1930. Pels qui ja no estan entre nosaltres, es prega una oració en sa memòria.

Ramon Capitan i Gallardo

(INDEPENDENT)

Pintura Decorativa

Raval de Puigverd, 15, 2.^a - Tel. 39.11.61
AGRAMUNT

FERTIL-CAMP

Li ofereix:

- Llambric Roig Californià (Red Hybrid), per al reciclatge de tots els residus sòlids (urbans, industrials i agrícoles) en fertilitzant orgànic.
- Humus "Vermi Compost", està considerat el millor adob orgànic que existeix pel seu ús en: agricultura, fruticultura, horticultura, floricultura, vivers, jardineria.
- Llambrics per la pesca.

Venda i exposició: **ERNEST COSTAFREDA i PUIGPINÓS**
Ctra. de les Puelles, Km. 2 Telèfon 39.03.64
AGRAMUNT (Lleida)

Al terme municipal de Les Ventoses,
venc 40 quarteres de sembradura.

Partida Les Planes.

Només 4.000.000 de ptes. al comptat.

Telèfon: 390.118

* * * * *

Al poble de Les Puelles, venc un hort.

Només 100.000 ptes.

Telèfon: 390.118

* * * * *

Al poble de Les Puelles, venc una casa
de 220 m². Només 220.000 ptes.

Telèfon: 390.118

Electricitat ALBAREDA

Carrer Sió, 1 Tel. 39 08 04

Pâtisserie i Forn BARÓ

Sió, 12 Tel. 39 07 09

Lampisteria J. BARRIL

Pl. Amball, 56 Tel. 39 06 70

Bar BLANC i NEGRE

Avgda. J. Mestres, 28 Tel. 39 07 02

Motos BOVET

Carrer Institut Tel. 39 09 99

Forn CAMATS

Sant Joan, 4 Tel. 39 02 38

BANC CENTRAL

Guimerà, 5 Tel. 39 00 93

Magatzems COTS

Plaça Mercadal, 4 Tel. 39 01 32

Ferreteria ESCOLÀ

Guimerà, 3 Tel. 39 01 65

Mobles ESCOLÀ

Avgda. M. Jolonch, 28 Tel. 39 07 85

Fotos FONT

Sió, 31 Tel. 35 04 34 Seu d'Urgell

Sabateria HUGUET

Plaça Església, 7 Tel. 39 06 63

Planxisteria GARCIA

Carrer Institut, 12 Tel. 39 07 56

Carnisseria JORDINA

A. Guimerà, 26 Tel. 39 00 37

Torrans i Pâtisserie A. LLUCH

Plaça Pou, 1 Tel. 39 00 30

Sastreria-Confeccions NOGUERA

Sió, 8 Tel. 39 02 14

Electricitat J. OMEDES

Plaça del Pou, 22, 6^e B Tel. 39 04 22

Relotgeria, Joieria i Armeria JOSEP PLA

Plaça de l'Om, 1 Tel. 39 03 06

Electricitat i Fontaneria P. RIERA

Travessia Aspi, 5 Tel. 39 07 14

Torrans ROIG

Avgda. M. Jolonch Tel. 39 02 33

Taller Miquel ROVIRA

Avgda. A. Ros, 24 Tel. 39 07 86

Esparteria Josep M.^a TORRES

Sió, 35 Tel. 39 08 39

Farratges VIÑALS

Avgda. Catalunya Tel. 39 00 31

Peixateria VILLALTA

A. Guimerà, 6 Tel. 39 06 38

Queviures R. SERA

Sant Joan, 3 Tel. 39 01 85

Per la Festa Major d'enguany es podria inaugurar la remodelació de l'edifici del Mercat convertit en "ESPAI GUINOVART"

Text i fotos: J. Bertran

Definitivament, Generalitat, Diputació i Ajuntament participaran en la creació d'un "Espai Guinovart" a Agramunt i segons es va acordar en la reunió que representants de les tres institucions van mantenir el dia 10 de desembre a la nostra vila, i en la qual també hi va participar el propi Josep Guinovart.

Segons l'acord establert, Generalitat i Diputació es faran càrrec de les despeses d'adequació de l'interior de l'edifici del Mercat, mentre que l'Ajuntament ho farà d'algunes obres exteriors en una primera fase, que tindrà un cost aproximat de 10 milions de pessetes que aniran finançades en un 50 % per la Diputació, mentre

la Direcció General del Patrimoni Artístic de la Generalitat hi posarà tres milions de pessetes.

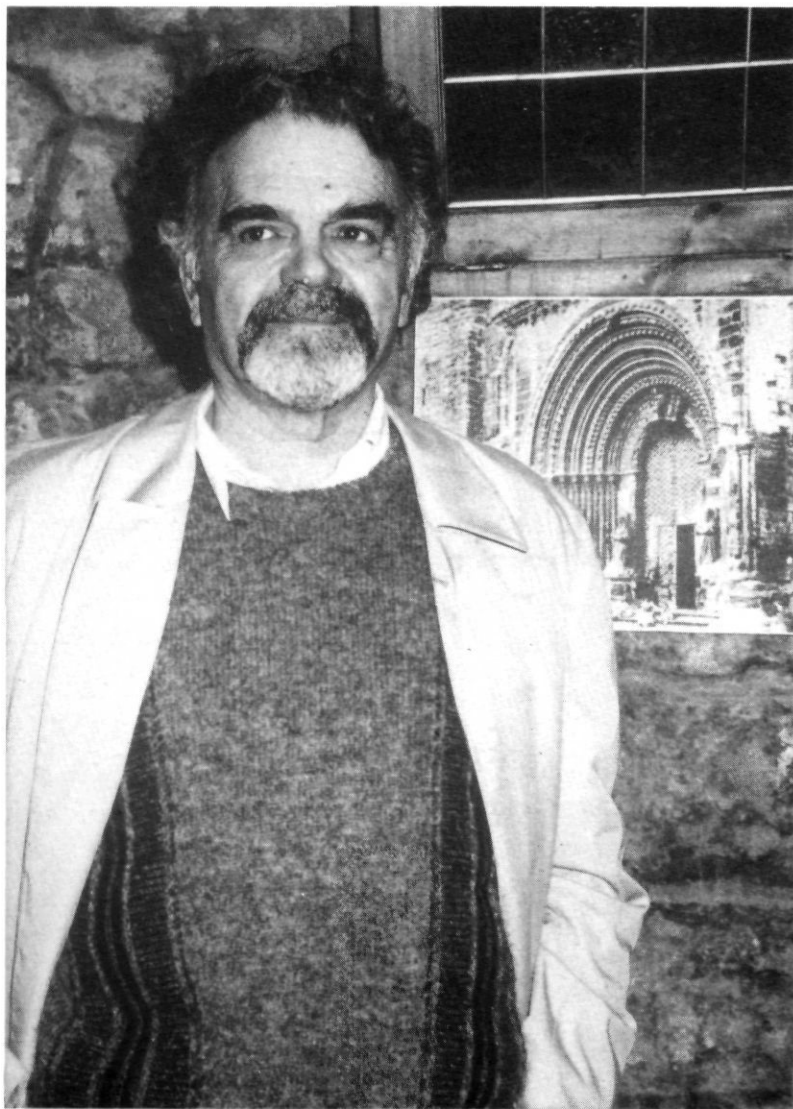
Segons va manifestar el Director General del Patrimoni Arquitectònic, la Generalitat es farà càrrec de tot el que comportarà el muntatge de l'obra artística de Guinovart que contindrà "l'Espai", així com de les publicacions que s'hagin de fer en el moment en què entri en servei.

Per a en Josep Guinovart, el Mercat no serà pròpiament un museu sinó un "Espai", on es podrà apreciar una sèrie d'obres molt relacionades amb el camp, amb la terra. Precisament aquest és el títol "La Terra", de la principal obra que contindrà l'edifici. Un gran muntatge que únicament ha estat exposat una vegada i que va ser donat pel pintor a la vila d'Agramunt. Al voltant d'ella, una sèrie d'obres molt relacionades amb el tema, algunes de les quals realitzarà expressament.

"Guinovart s'ha fet famós en tot el món i la seva obra és àmpliament reconeguda internacionalment"

"A mesura que hom s'atansa a la maduresa, sents una necessitat més gran de retornar als teus orígens. El contacte amb aquell paisatge, ja quasi oblidat, fa que, de cop, retrobis aquella sensació per a la qual no havies trobat explicació i revius coses de molt temps ja oblidades", ens comenta Josep Guinovart en el decurs de la seva darrera visita a Agramunt.

Quan fa uns tres o quatre anys el pintor va passar uns dies submergit en el paisatge de la seva joventut rodant un programa per a la T.V.E., sentí aquesta espècie de crida que recordava sensacions i experiències dels seus inicis com a pintor. *"Eren temps durs; temps de guerra i de postguerra els que vaig viure amarat en aquesta terra i en el rostoll"*. Paisatges





ESPECIALITAT EN
PINTURA DECORATIVA
REVESTIMENTS TÈXTILS
CORTINATGES I RIELLS

Antoni Capitàn

C. de Jaume I, 10 - Tel. 39.04.03 AGRAMUNT

Els ofereix el seu nou domicili



RELOTGERIA - JOIERIA

ÒPTICA

E. LLAGUNES

ÒPTIC DIPLOMAT

Us ofereix tota classe de muntatge
d'ulleres graduades i de sol.

Carrer del Sió, 6 - Tel. 39 02 61 AGRAMUNT

Tallers JOAN JOVÉ i SOLÉ

Especialitzats amb soldadura, VIS-SENSFINS,
reparació de maquinària agrícola, tallats de planxa
amb guillotina automàtica de 2.000 x 4 m/m.,
tanques i fusteria metàl·lica amb portes automàtiques.

Fabriquem generadors d'aire calent (patentats)
i els nius tèrmics, per mamellons, JO.MI. (patentats)



i com sempre, pressupostos sense compromís

Carrer del Clos, 10
AGRAMUNT (Lleida)

Telèfon 39.06.01

FUNERÀRIA

J. TORNÉ

Exclusiva de tots els serveis de OCASO, S. A.

Avda. Catalunya AGRAMUNT Tel. 39 08 62
(Edifici La Torre II)



INDUSTRIES PADULLES/SORRIBES S.A.

**FÀBRQUES DE PINSOS
INSTAL·LACIONS DE GRA - SITGES**

Polígon Industrial, s/n. Tels. 39.06.06 - 39.06.25
AGRAMUNT

Si vol un bon servei

Flors i Plantes **AQUIL·LEA**



Li ofereix:

- Centres florals
- Flor seca i flor artificial
- Bodes
- Corones (15 % dte. encarregades directament per la família).
- Jardineria en general
- Llavors
- Terres
- Distribució exclusiva: Agroquímics de la Casa BAYER

Àngel Guimerà, 10 - Telèfon 39.03.52 (totes hores)

EXTINTORS ORFEÒ



Venda de tot tipus d'extintors
(domèstics, d'indústries, de cotxes, camions, etc.)
Càrrega i recàrrega - Revisions (cada 5 anys)
Pressupostos per a instal·lacions de detecció
d'incendis sense compromís.

Delegació de Lleida-nord: Àngel Jubete
Urb. Verge dels Socors, 3 - Tel. 39.03.52

◀
i sensacions que va plasmar en els primers quadres que formaren la seva primera exposició individual a Barcelona.

Han passat molts anys i Guinovart s'ha fet famós en tot el món i la seva obra és àmpliament reconeguda internacionalment aconseguint innumerables guardons que certifiquen la vàlua del seu treball sempre en vanguardia, mai claudicant i amb el mateix esperit de renovació que el distingí des del primer moment.

"Molts aspectes de la meua obra van lligats a la terra i, en aquest sentit, és molt més propi que estigui exposada en el món rural que en l'urbà. I més aquí a Agramunt on hi tinc les meves arrels, que en cap altre lloc", explica Guinovart. És possible, ens comenta, que en un primer moment, pot ser difícil connectar amb el públic a causa de l'educació que sobre art s'ha rebut, però, sens dubte, apreciarà abans el contingut el qui està en contacte continu amb la natura que el qui viu en una gran ciutat".

"L'Espai Guinovart", construït a Agramunt és qüestionat per alguns per estar tant lluny de Barcelona, "sense entendre que la creació artística no pot desvincular-se del seu entorn" en què pensa treballar amb assiduitat.

Sembla, doncs, que a Josep Guinovart el tindrem a partir d'ara molt més sovint entre nosaltres i que la nos-

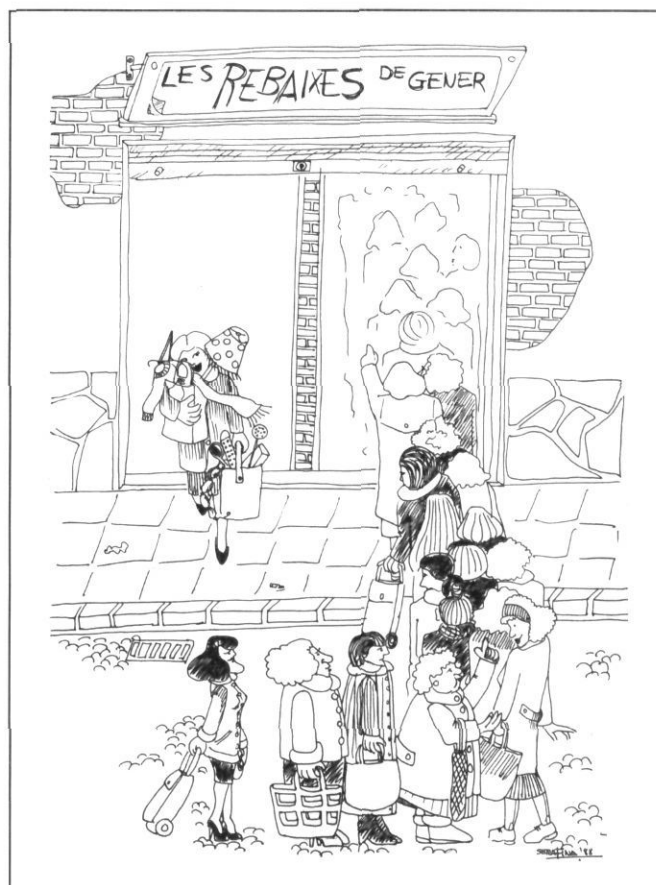
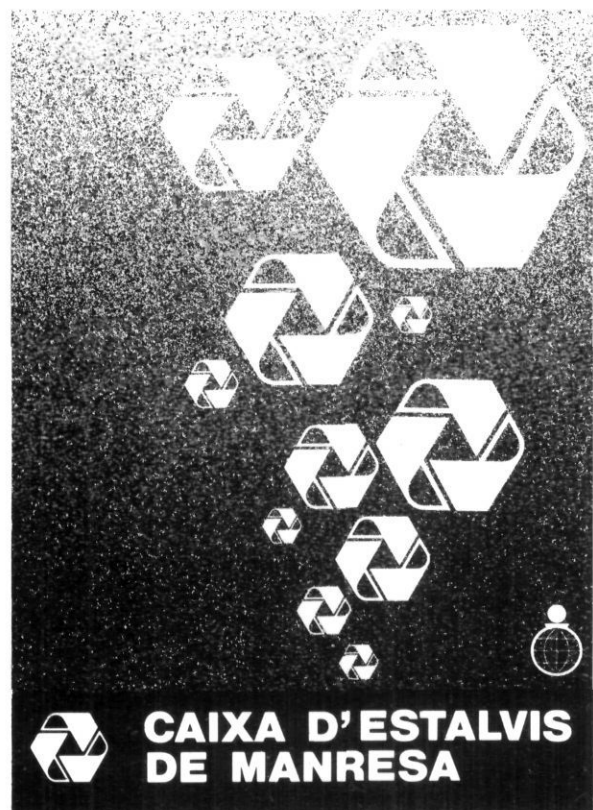


tra vila serà cita obligada de tots aquells curiosos de l'art del segle XX.

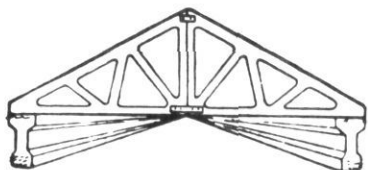


CAG
AGROPECUÀRIA
DE GUISSONA
S. COOP. LTDA.


Caixa Rural de Guissona



PRETENSATS



CUÑAT, S. L.

Avda. Catalunya, 13 Tel. 39.01.15 Apartat 26
AGRAMUNT Urgell-Lleida

Franckfurt del Sió

MENÚS ESPECIALS • BANQUETS
COMUNIONS • BATEIGS

Plaça del Pou, 22 - Tel. 39.00.50
AGRAMUNT

ràdio sió

emissora d'agramunt i de la ribera
banda f.m. 105.5 mhz.

ESCOLTEU-NOS!

Els dissabtes de 10 del matí a 9 del vespre
i els diumenges de 10 del matí a 2 de la tarda

LA RÀDIO DEL CAP DE SETMANA

ROS ROCA S.A.

ELS ESPECIALISTES EN EQUIPS
PER A SERVEIS MUNICIPALS,
AGRÍCOLES I INDUSTRIALS

La participació, el bon temps i la gran quantitat de dies festius, han estat les característiques de les passades festes de Nadal, Cap d'Any i Reis. Moltes empreses han fet unes petites vacances i els escolars no van haver de tornar als centres d'ensenyament fins el dilluns onze de gener. Tot això, i l'habitual animació d'aquests dies, ha fet que durant unes setmanes, els carrers i places de la vila estiguessin molt més animades que de costum. Com ja és tradicional, la il·luminació nadalenca ha tornat a faltar a casa nostra a excepció de l'habitual arbre de la plaça de l'Església i les bombetes de colors a la plaça del Pou. Ni ajuntament, ni comerciants, ni veïns, amb alguna petita excepció, no s'acaben de decidir a donar als carrers més cèntrics aquest ambient nadalenc i festiu que proporcionen les il·luminacions que gairebé tenen totes les poblacions en aquests dies tant senyalats.

Els que sí van guarnir de valent el seu centre social, varen ser els socis del Casal d'Avis, que varen muntar un gran pessebre a l'antiga, és a dir, amb tots aquells components de que consta un pessebre clàssic, com



Pessebre del Casal d'Avis.

J. Bertran

aquells que es feien abans on no hi faltava de res. La fotografia mostra una part d'aquest muntatge de considerables dimensions.

Durant les festes va estar exposat en la Sala de Jovent de Cal Mas Vell,

el projecte del Pavelló Polisportiu que s'ha de construir a la Fondandana a partir d'enguany. Una instal·lació molt necessària per a Agramunt i que en un temps relativament breu ja en podrem disposar, donat que l'Ajuntament ho ha inclòs en els pressupostos de l'any 1988.

CONCURS DE PESSEBRES

Durant les festes de Nadal, la Paròquia i el Consell Parroquial organitzaren un concurs de pessebres portàtils.

Encara que l'anunci del concurs fou fet poc temps abans de les diades nadalenques, la participació ha sigut important, es presentaren 40 treballs amb un total de 50 participants, la major part alumnes d'E.G.B.

L'esperit que mogué el Consell Parroquial a promoure el concurs de pessebres, fou el que aquestes diades es visqués el motiu central que les ocasiona, puig al dedicar un temps en la construcció dels Belens, vulguis que no, es pensa més amb el fet del naixement de Jesús, que canvià el món. Al mateix temps, l'exposició dels pessebres i la seva visita pels agramuntins i forasters que en



aquestes diades ens acompanyen, dona un realç molt bonic a les Festes de Nadal, que junt amb altres manifestacions que es fan a la Vila, creen l'ambient entranyable que es respira aquests dies.

L'ideal en aquest concurs, que si Déu vol es repetirà en propers anys, seria que la participació fos general, és a dir, la mainada, el jovent, la família, els artesans, els operaris, jubilats... Potser és somniar un xic el pen-

sar que en una nova edició es pogués exposar representacions del Naixement: de fusta, ferro, roba, brodats,... fets per artesans i operaris de cada rama; pessebres de grups familiars, amics, jubilats, volcant en ells les seves idees i traça, la participació infantil i juvenil amb la desbordant imaginació que els caracteritza. Seria fantàstica una exposició així!

Aquest any, deixant a part que hi havia pocs concursants adults, la mostra resultà força interessant. Closques d'ou, pilotes de ping-pong, nous, cera, alzines, ampolles, agulles d'estendre roba, llavors de carabassa, pastelina, arròs, etc. foren alguns dels materials que hi havia als pessebres presentats, i en la composició es feia palesa la desbordant imaginació dels nostres escolars. En alguns es

CARNESTOLTES '88

Dies 13, 14 i 16 de febrer



Consell de Festes de l'Ajuntament d'Agramunt



Tothom queda convidat a col·laborar en el muntatge de la disbauxa carnavalesca.

podia apreciar un bon treball d'artesania i sentit artístic.

El resultat del concurs fou dictaminat per un jurat format per membres del consell Parroquial i els premis correspongueren als següents participants:

Primera etapa E.G.B. - Cursos tercer, quart i cinquè:

Primer premi: Alexandre Romea

Segon premi: Josep Torres

Tercer premi: M^a Jesús Pérez

Segona etapa E.G.B. - Cursos sisè, setè i vuitè:

Primer premi: Víctor Amigó

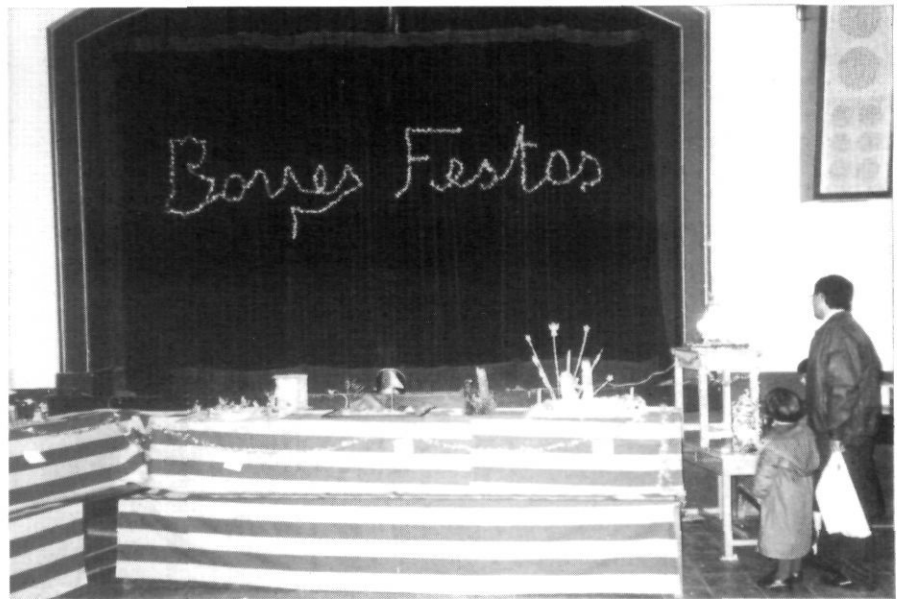
Segon premi: Daniel Gros

Tercer premi: Camilo Torres

Accèssits: Romina Borges, Xavier Santamaria i Bernat Solé.

Adults:

Primer premi: Remei Areny



J. Bertran

Segon premi: Montse Solà

Tercer premi: Concepció Vilà

Degut a la nombrosa participació d'alumnes de la segona etapa d'E.G.B. s'acordà repartir tres accèssits entre aquest grup.

Els premis repartits totalitzaven la quantitat de 28.500 ptes., que foren

aconseguides gràcies a les aportacions de l'Ajuntament, el Banc Hispano-Americà, la Caixa de Pensions, la Caixa de Manresa, el Grup Consist i J. Martorell S.A., als que la Parròquia agraeix la seva col·laboració.

Creus

IMPRESSIONS

L'assistència a la segona de les dues representacions que de l'obra teatral BEATLES CONTRA ROLLING STONES, n'ha fet el GRUP ESCÈNIC AGRAMUNTÍ (aquests passats dies de Nadal i al Casal), m'ha provocat una sèrie de reflexions que em porten a valorar-la des de connotacions ben diferents.

Que quedi clar que no pretenc fer crítica teatral. Ni en sé, ni estic preparat per fer-la i, sincerament, tampoc no crec massa amb els crítics professionals. —Cal ser objectiu, amb escreix, per poder pontificar sobre el que és bo o dolent, sense deixar de banda la relativitat de les coses i, aquesta asèpsia mental no és freqüent trobar-la—.

No estic gaire a l'hora dels corrents actuals en muntatges escènics, per això potser m'ha sorprès tan grata-



El Grup Escènic interpretà música en directe a l'obra "Beatles contra Rolling Stones" J.B.



CAMBRA OFICIAL DE COMERÇ I INDÚSTRIA DE TÀRREGA

INFORMACIÓ FISCAL

IMPOSTOS LOCALS

De l'examen del projecte de Pressupostos per 1988, se'n desprenen les següents conclusions:

Contribució Territorial Urbana.— A partir del primer de gener de 1988, s'actualitzaran tots els valors cadastrals de la Contribució Territorial Urbana que tinguin efectivitat en 31 de desembre de 1987, mitjançant l'aplicació de l'1,03 per cent. Els valors actualitzats tindran plena eficàcia per 1988 i exercicis posteriors amb l'Impost Extraordinari sobre el Patrimoni de les Persones Físiques.

Llicències fiscals.— S'incrementaran en un 3 per cent les quotes de Llicència Fiscal d'Activitats Comercials i Industrials, vigents al 31 de desembre de 1987.

Impost Municipal sobre Radicació.— Es modifica l'escala de coeficients correctors en funció de les noves quotes per la Llicència Fiscal, resultants de l'increment del 3 per cent.

Impost Municipal sobre Circulació.— S'incrementen en un 3 per cent les quotes d'aquest impost vigents al 31 de desembre de 1987, llevat que els Ajuntaments haguessin pres l'acord d'un increment més important abans que entrin en vigor aquestes disposicions.

IMPOSTOS INDIRECTES

Impost sobre Transmissions Patrimonials i Actes Jurídics Documentats.— A partir del primer de gener, l'article 11, apartat 1, i l'article 12,3 del «text refòs de la Llei de l'Impost sobre Transmissions i Actes Jurídics Documentats», R.D. 3.050/80, sofreix una nova redacció i per consegüent una nova escala de tributació.

ALTRES TRIBUTS

També a partir de primer de gener de 1988 se suprimeix la tasa fiscal pel diligencialment de llibres regulada per Decret 3.059/1966 i també se suprimeix l'exacció «quota de la Cambra Oficial de la Propietat Urbana».

Els contribuents subjectes a Estimació Objectiva Singular, han pogut deduir fins l'any 1987, de la quota de la Renda de les Persones Físiques, el 15 per cent de les inversions en actius fixos materials nous (maquinària, ordinadors, vehicles, instal·lacions, etc., excepte terrenys) i a partir de 1988 queda en suspens aquesta deducció.

Si s'està subjecte a Estimació Directa, aquesta deducció del 15 per cent passa al 10 per cent per al 1988, i, el límit de la quota líquida passa al 20 per cent.

Els béns adquirits per «leasing» no es podran acollir a la Deducció per Inversions en règim d'arrendaments financers.

IMPOST SOBRE SOCIETATS

Les societats mercantils tenen la seva legislació pròpia i han de tenir en compte el tipus de gravamen, els pagaments anticipats a compte, les retencions a compte del capital mobiliari, i a més de les deduccions per inversions, els requisits a considerar per l'aplicació d'aquestes deduccions, així com les que corresponguin per creació d'ocupació i de que els béns adquirits per «leasing», l'any 1988 no es podran acollir a la Deducció per Inversions en règim d'arrendament financer.

ment el que ha realitzat el GRUP per a aquesta obra.

El que sí que un coneix –salvat d'algun principiant– és el personal que va a veure actuar i que, darrerament, trepitja fort sota el guiatge del nou director. Tots plegats volen trencar motlles, posar-se al dia i posar-nos-hi als espectadors. Fer-nos sortir del món dolç-simpàtic-còmic a què ens tenien acostumats. Quasi diria, volen... provocar-nos, i a fe que aquesta vegada ho han aconseguit. I no és que la temàtica de l'obra porti un missatge polèmic, en tot cas aquest queda dil·luït davant el vocabulari i les situacions –d'allò més sucoses– que es van succeint al llarg de la representació.

Naturalment parlo des d'un context determinat, que produeix unes mentalitats determinades (la majoria de

les que omplien la sala) i aquestes van sortir, més que escandalitzades (sortosament ja s'han superat alguns tabús i, a més, que ara no es porta fer-se l'estret), interiorment atònites, confuses, davant l'allau de crues realitats sexuals que se'ls presentaven obertament i, per acabar-ho d'adobar, per gent coneguda! L'associació d'idees; persona-personatge potser era el que els tenia –subconscientment– més desassossegats.

I penso que no va ser sols el món "carrossa" el que va sortir astorat. També el jovent, molts d'aquests que "passen", que se les donen d'alliberats, van sentir en les seves carns un cert morbo, producte de l'aura que es respirava a l'escenari.

Això ens porta a considerar que els personatges a interpretar –sobretot per part de l'element femení– sortien

de l'habitual i amb escenes, diguem-ne, força compromeses,... de les que saberen sortir-ne molt airosament. Per tant, doncs, (traduint del lèxic actual) **barretada** a tots ells.

Potser sí que, tots plegats, teníem una assignatura pendent (de les moltes que ens queden) dins d'aquest gènere. Si l'hem aprovada, suposo que ara aniran per una altra. Sort.

Cal tenir en compte però, que també es pot fer teatre digne, de qualitat, amb temàtiques més fàcils de digerir. I cal pensar també que, per educar l'espectador, cal que vingui al teatre. En el fons i com en tot, cal un cert equilibri.

Naturalment, tot l'exposat és fruit d'unes observacions, però és sols una opinió, la meua.

Jaume Cots i Solé

REPARTIMENT:

Brigitte
Rosa M^a Rocamora
Mari Àngels
Lilith
Miquel
Toni
Joan Albert Rocamora
Oriol Sastre
Lluís

ELS MÚSICS:

Quico (Bateria)
Ramon (Guitarra)
Jordi (Guitarra)
Lluís (Baix)

Margaret Creus
 Marta Figuera
 Teresa Vilanova
 Núria Sorribes
 Joan Brils
 Xavier Burgués
 Tonet Miralles
 Pere Palomino
 Ricard Bertran

Sisco Zurita
 Ferran Puig
 Ramon Bovet
 Ricard Bertran

EQUIP TÈCNIC:

Il·luminació
Tècnic de llum
Tècnics de so
Espai Escènic

Maquillatge
Perruquer
Màscares
Cartell i Fulletó
Apuntadores
Direcció Musical
Direcció

Joan Brils
 Gilbert Bertran
 Joan Jubete - Josep M^a Ros
 Joan Brils - Tonet Miralles
 Xavier Burgués - Manel Pedraza
 Josefina Figuera
 Joan Jubete
 Serafina Balasch
 Jaume Figuera
 Amàlia Prados - Carme Vicens
 Ricard Bertran
 Jaume Figuera

TEATRALITZAR EL ROCK

Per als qui som admiradors dels Beatles i dels Stones, la representació de l'obra de teatre de les passades festes va ser un motiu entranyable. Afortunada la idea de triar aquesta obra per part del Grup Escènic. Excel·lents les cançons dels dos grups programades com a ambientació de la sala. Magnífica la iniciativa de tocar quatre cançons en directe. Una vetllada per recordar.

Cal aplaudir la valentia del G.E.A. de representar una obra tan crua i aspra, a part de complicada tècnica-

ment. Però so, llums i elements mòbils de l'escenari van funcionar molt bé i, conjuntament amb el grup musical, tot plegat va donar a la representació un alt nivell. No era una obra fàcil de representar, però el G.E.A. se'n va sortir.

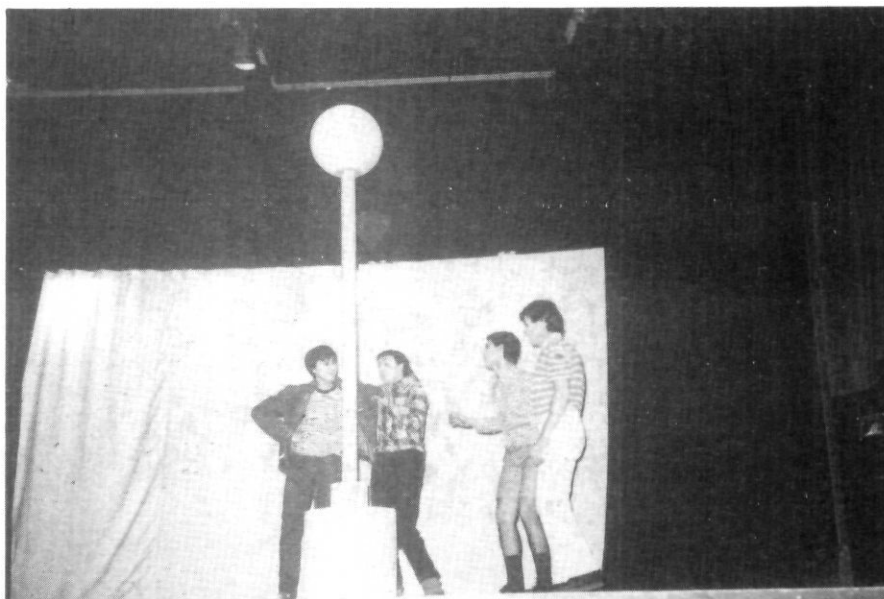
Algunes coses de l'argument no es podien entendre totalment sense conèixer en detall els continguts de les cançons i la trajectòria musical dels dos conjunts. L'obra era plena de dobles sentits i referències indirectes difícils de captar per al públic. Aquests

matisos eren importants, perquè servien per situar l'espectador plenament en l'època. Així mateix, el punt final, amb la veu en off que va citar una sèrie de personatges mentre el Miquel jeu mort al terra, conté una forta càrrega ideològica i simbòlica, que no tothom degué captar plenament. Cal recordar que l'obra acaba l'any 1969; aleshores el moviment hippy ja s'ha massificat i no té l'idealisme inicial, els mites juvenils han perdut credibilitat, el maig francès ha estat un fracàs, la situació política mundial és

de tensió, la joventut s'ha donat al consum de drogues, i aquell any John Lennon protagonitza escàndols, mor Brian Jones i té lloc el tràgic concert d'Altamont. És la fi de l'etapa bonica i ingènua del rock, és l'aparició de la seva cara bruta i regressiva. El misatge final de l'obra és la pèrdua de l'esperança juvenil en una música i en un optimisme generacional. El 1966 encara hi havia lloc per a la ingenuïtat adolescent. El 1969, ja no.

Hi ha molts punts d'identificació entre el personatge del Miquel i la vida del malaguanyat Brian Jones, el Stone maleït. L'obra és un clar homenatge a la seva figura, i, indirectament, a la del John Lennon. I una interpretació del paper social i de la mitificació del rock. Una interpretació pessimista.

Si em permeteu, dues observacions erudites. Fer sonar *Jumpin' Jack Flash* el 1966 és una petita patinada, car aquesta cançó és posterior. I, segonament, cal indicar que, en contra del que surt a l'obra, *Like a rolling stone*, del Bob Dylan, no té cap relació directa amb els Rolling Stones. Òb-



J. B.

viament, la culpa d'això és dels autors.

Molt bé l'actuació en viu del grup de rock. Un perfecte so Stone. Haurien d'actuar junts més vegades, aquests xicotets. Ho fan realment bé. La versió del *Honky tonk women* els va quedar

molt notable i *Satisfaction*, per posres cantada en anglès, tenia aquella marxa Stone que tanta altra gent ha volgut imitar. Per a quan un grup de rock agramuntí? De gent vàlida sembla que prou n'hi ha.

Josep M. PLANES

NADAL I LA CORAL

Com ja és costum per les Festes Nadalenes, el dia de St. Esteve, la Coral d'Avui i la Infantil Bon Cant, van oferir-nos, altra vegada, una mostra

del seu treball com a cantaires en el seu tradicional Concert de Nadal.

Amb una gran puntualitat s'inicià el concert davant un públic que malgrat

que no s'ha vist gaire incrementat en nombre, sí almenys es va mantenint fidel al cant coral.

En primer lloc actuà el grup petit de la Coral Bon Cant que ens oferiren un repertori de vuit cançonetes.

Després intervingué el grup gran de la mateixa coral que amb gran soltesa i admiració ens cantaren altres vuit cançons.

Per finalitzar el concert actuà la Coral d'Avui amb un repertori de nou cançons. Enguany el seu nombre de cantaires s'ha vist incrementat amb noves veus provinents de la coral mitjana.

La direcció anà a càrrec d'en Ramon Casals, del Ricard Bertran i per primera vegada de l'Anna Bertran que amb aquest concert s'incorporava com a nova directora de la Coral Infantil. Durant el mes de juny va participar en un Curset Internacional de Direcció Coral realitzat a Lleida, els



bons resultats obtinguts en aquest Curset els hem pogut constatar en la seva bona actuació.

En aquestes Festes la Coral d'Avui va fer diversos concerts en altres poblacions.

El mateix dia de St. Esteve, a la tar-

da, es va desplaçar a Bellvís per realitzar un ampli concert conjuntament amb l'Orfeó Artesenc. S'interpretà una primera part composta d'obres de diferent tipus, per donar pas a una segona part de cançons nadalenques de la nostra terra.

El dia següent, el diumenge, va traslladar-se a Solsona per col·labo-

rar amb l'Orfeó Nova Solsona, en el seu tradicional concert de Nadal. El programa era format en la seva totalitat per obres nadalenques.

En ambdós llocs el públic assistent al concert quedà meravellat i còfoi per la bona interpretació i actuació de les corals.

Per la Coral: J. Pijuan

ELS PASTORETS

L'Agrupament Escolta "El Cau", va organitzar una representació abreujada dels "Pastorets" de Josep M. Folch i Torres que van representar el dissabte dia dos a la nit i el diumenge dia tres, a la tarda al Casal. En la sessió de la nit, mitja entrada. A la de la tarda, pràcticament ple i amb un resultat artístic més reeixit, cosa natural en una segona representació en la que ja no hi ha tants nervis i s'han pogut corregir els defectes de la primera. "El Cau" ha ajudat, una vegada més, perquè a Agramunt no hi faltés aquest element tant important per un sector de la població, com és la representació d'uns "Pastorets" que malgrat el temps, continuen fent les delícies dels joves, i no tan joves, espectadors.

Fitxa artística i tècnica dels qui van aportar el seu treball en els "Pastorets" d'enguany:

Escenificació

Lluquet	Estel Gatell
Rovelló	Olga Cortadelles
Satanàs	Amor Huguet
Llucifer	Josep M. ^a Batalla
Jeremies	Fcesc. Xavier Gené
Getsè	Daniel Delgado
Isabeló	Marta Pijuan
Marta	Blanca Riera
Sant Miquel	Daniel Lluch
Gabriel	Elena Cornellana
Supèrbia	Tito Balagueró
Ira	M. ^a Teresa Gili
Golosia	Àngel Almodóvar
Enveja	Esther Pijuan
Luxúria	Albert Padullés
Peresa	Miriam Utges
Avarícia	Sílvia Querol
Jepó	Bernat Solé
Anam	Ramon M. ^a Gené
Col·laboradors:	Amadeu Padullés, Carme Vicens, Jaume Bertran, Serafina Balasch.



J. B.

CAVALCADA DE REIS



XI^e CERTAMEN LITERARI DE SANT JORDI



**Vila
d'Agramunt**

Sota l'organització de la **Conselleria de Cultura**, el patrocini del molt il·lustríssim **Ajuntament d'Agramunt** i la col·laboració de la revista «**Sió**», es convoca aquest **XI^e Certamen Literari de Sant Jordi**

B A S E S

- A) Les obres que vulguin participar al Certamen hauran d'ésser escrites i presentades en català.
- B) Les obres hauran d'ésser inèdites i originals. S'hauran de presentar escrites a màquina a doble espai o, en tot cas, a mà i amb lletra clara.
- C) Hi haurà opció als següents premis:
- POESIA**
- Un premi per curs des de 1^{er} a 8^è d'E.G.B. (8 premis).
 - Premis a les millors poesies escrites per joves de 15 a 18 anys (un per edat).
 - Premi a la millor poesia escrita per majors de 18 anys.
- PROSA**
- Un premi per curs des de 1^{er} a 8^è d'E.G.B. (8 premis).
 - Premis a les millors redaccions escrites per joves de 15 a 18 anys (un per edat).
 - Premi a la millor redacció escrita per majors de 18 anys.
- D) Els treballs hauran d'ésser lliurats abans del dia 21 de març als directors dels centres escolars de la Vila o bé a les oficines de l'Ajuntament.
- E) Els treballs no hauran d'anar signats, sinó que aniran acompanyats d'un sobre a fora del qual constarà, per aquest ordre:
1. títol de l'obra.
 2. premi al qual concursa (poesia o prosa).
 3. edat i curs, si s'escau, del participant.
- Dins del sobre hi haurà un paper amb el nom i l'adreça de l'autor.
- F) El jurat estarà format pels membres de la Redacció de «Sió».
- G) Els premis consistiran en lots de llibres valorats cada un en 2.500 pessetes.
- H) El jurat, si estima que cap obra mereix el premi al qual es presenten, pot declarar-lo desert. Així mateix, el jurat pot concedir accésits a les obres que en cregui mereixedores.
- I) Els resultats del Certamen es donaran a conèixer en un acte que s'anunciarà oportunament.
- J) «Sió» tindrà el dret de publicar els primers premis.
- L) La Conselleria de Cultura es reserva el dret d'alterar les bases. Si això es produís s'anunciarà oportunament i convenientment.

Agramunt, gener de 1988

Puntualment, com cada 5 de gener, SS.MM. els Reis Mags d'Orient van fer la seva entrada a Agramunt muntats en esplèndides carrosses i enmig d'una cavalcada organitzada per l'Ajuntament amb la decisiva col·laboració de les tres carrosses en les quals els Reis d'Orient fan la seva entrada a la vila.

Molta gent congregada enguany per l'arribada dels Reis, a les 7 de la tarda del dimarts. El bon temps, una temperatura agradable, inusual per aquesta època, va propiciar que els agramuntins sortissin al carrer en aquesta vigília de Reis.

Com de costum, la Cavalcada va arribar per l'avinguda de M. Jolonch, Plaça del Pou, A. Guimerà, Estudis Nous, Mercadal, Baixada del Mercadal i, finalment, plaça de l'Església.

Allí el ritual de cada any. Visita i adoració del Nen Jesús dins el temple de Santa Maria i, a continuació, des del balcó principal de la Casa de la Vila, els Reis es van dirigir a tota la gentada, petits i grans, que omplia la plaça.

Després de donar uns caramels als petits que es van atansar a saludar-los, SS.MM. es van dirigir a Montclar i Mafet per passar a continuació per les cases que prèviament ho havien sol·licitat. I durant la nit, casa per casa a deixar els corresponents regals, però això ja és una altra qüestió que entra en el més estricte secret.

J. Bertran

Les carrosses amb què els Reis Mags d'Orient arribaren a Agramunt foren molt llüdes. En les fotografies, hom pot apreciar el moment en què feren la seva desfilada pels carrers de la vila.

(Fotos: J. Bertran)



Electricitat de l'Automòbil

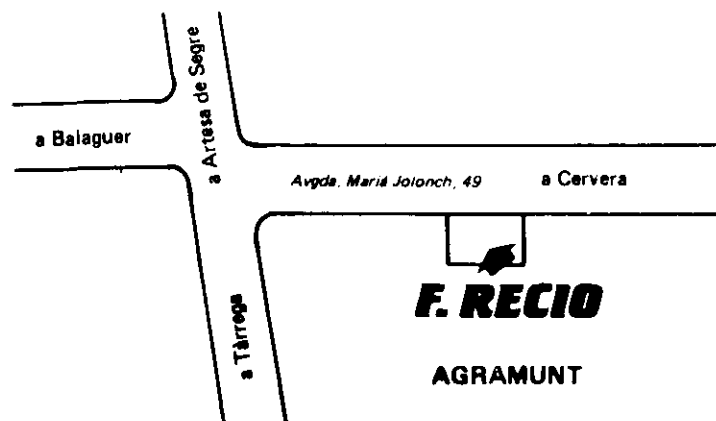
F. RECIO

Avgda. Marià Jolonch, 49

Telèfon 39 05 45

AGRAMUNT

*Us assabentem que des del dia 18 de gener,
estarem a la vostra disposició*



Muntatge de Ràdio-Cassetes

«Fars de Boira»

Indicadors i Accessoris

Bateries - Alineació de Fars

Reparacions de tractors,

camions, cotxes, etc.

Els lectors escriuen

UNA CARTA ALS REIS

Estimats Reis Mags:

Sóc en Marc. Suposo que em recordareu de l'any passat. Vaig estar molt content amb els regals que vàreu deixar-me al balcó de casa.

Aquest any, però, me'n fa falta molts més. Resulta que els meus pares, justament fa un mes, es varen decidir a "fer tractes" amb la cigonya i ara tenim una nena, petita com una baldufa, a casa. És la meva germaneta sabeu? Com que fa tan poc temps que viu amb nosaltres encara no té gran cosa per a jugar. Però jo que sóc el seu germà gran i en certa manera el responsable, diuen els pares, em veig obligat a escriure una carta per ella.

La mare diu que us demani una nina, però jo crec que li serà més útil una bicicleta (encara que sigui de tres rodes) per anar amb mi d'excursió. També vull que li porteu una cartera per anar a l'escola, si pot ser plena de llibretes i contes (donat que els meus no els hi puc deixar perquè estan molt trencats).

Després jo voldria una capsa d'indis, quatre cotxes de carreres de diferents models i una pissarra. Ah!! si voleu podeu portar una altra pissarra per la nena, així podrà fer els deures amb mi.

El meu pare m'ha dit que no calia que demanés res per a ells, però perquè vegin que els estimo molt vull que els porteu alguna cosa. Potser estarien contents si els regaleu aquell cotxe vermell tan *xulo* que surt sovint a la tele, perquè el nostre ja fa molts dies que està espatllat al garatge.

El dia que arribareu vindré amb la meva germaneta a veure-us a la plaça, perquè així podré estar més a prop de vosaltres i dir-vos (si és que m'ho porteu tot): Moltes Gràcies!!

Esperant que pugueu aconseguir tot el que us demano us envio una abraçada ben forta.

S'acomiada el vostre amic que sovint pensa en vosaltres.

MARC

ENS HEM D'ADAPTAR A LA DEMOCRÀCIA

Dins d'una col·lectiva democràcia, els components de la qual haurien d'ésser formats per uns educadors atents a inculcar principalment la idea del domini d'un mateix, a fi de poder regnar en general una perfecta harmonia social i humana, tant per la vida exterior d'un mateix com per a tota la societat tal com si fos purament família pròpia; perquè actualment ens trobem molt lluny del realisme moral del degut dret social del ser humà i de les condicions que permetin pronosticar el futur adveniment d'una era, amb condicions per resoldre l'atur forçós que avui existeix a tota Espanya.

La cultura col·lectivista no és l'objecte del pensament capitalista nacional, perquè en el moment present només existeixen uns quants moralistes il·lustres dispersats per la geografia espanyola, que estan treballant en aquest aspecte lamentable, que ja hauria d'estar resolt en l'esfera de l'administració espanyola, a fi de donar un millor exemple continuat i perfecte de la vida de cada persona que existeix en aquesta Espanya democràtica.

Antoni París

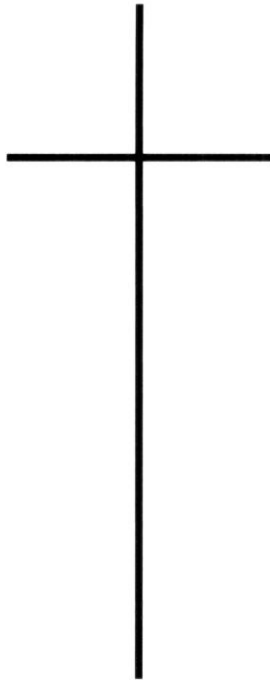
ACLARIMENT

Sr. Director,

En la nota apareguda al SIÓ del mes de desembre últim i a la secció de Fets del Mes, en què es diu que el Sr. Ramon Areny i Romeu exerceix el càrrec de President Provisional fins a les eleccions del dia 18 de novembre passat, hem de posar en clar que tal càrrec l'ostentava el Sr. Marià Bové i Busquets, segons consta al llibre d'actes i a l'acta subscripta per tots els components de la Junta Gestora.

Atentament,

L'Interessat: MARIÀ BOVÉ



Pregueu a Déu per l'ànima de

Laureà Figuera i Alsina

qui lliurà l'ànima al Senyor el dia 20 de novembre de 1987,
a l'edat de 82 anys, havent rebut els Sants Sagraments
i la Unció de Malalts.

R. E. P.

Els seus apenats: esposa, Isabel Fontanet i Miró; fills, Miquel i Antònia; filla política, Bepeta; néts, cunyats i família tota us agrairan una oració per l'etern repòs de la seva ànima.

AGRAMUNT, novembre de 1987



Primer Aniversari

CARME IGLESIAS i SANS

"Si roses...
Millor misses i pregàries". C.I.

* * * * *

"...I plorar pel teu record". MAY S.V.

* * * * *

I AMAR-TE EN LA TEVA MORT. I.V.

CATALUNYA AMB BICICLETA

(De l'Empordà a l'Urgell)

Per Enric Torrents i Marquilles

– VII –

LA GARROTXA (III)

La primera impressió que s'emporta el ciclista viatger en arribar a la capital de la Garrotxa és que Olot és una ciutat rica. Rica de "possibles", com diria l'acadèmic, ocurrent, erudit i panxut don Camilo, o de "pela llarga", com la definiria un "xava" del barcelonès. El fet, és que els seus edificis, avingudes, carrers, comerços, indústries, parcs i monuments són clar exponent d'una economia forta i assentada que els ve de lluny.

Olot, podríem dir-ne, és el compendi de la comarca. En ella s'hi donen la mà les dues constants que es troben arreu de les seves contrades: la indústria, que és forta, i l'agricultura, que és rica. Ambdues, abraçades a una societat patriarcal i arrelada, fan, com en l'anterior crònica la "motejava", que aquesta terra esdevingué volcànica, fontanera, artística, artesana i torera. Veiem el per què d'aquests qualificatius.

Volcànica ho és en extrem, ja que, a més de la vintena llarga de cràters que s'hi troben arran i dintre del seu terme municipal, n'hi ha tres que alcen els seus cons dins del mateix casc urbà: el de La Garrinada, El Montolivet i el Montsacopa, gaudint-se des del cim d'aquest últim, d'una extensa i magnífica panoràmica de la ciutat i de la veïna Vall d'en Bas. Volcànica tanmateix, perquè aquests fenòmens geològics marcaren amb forta petjada la que aleshores era sols "vila", els anys 1427 i 1428, quan forts terratrèmols la destruïren gairebé del tot. I volcànica per últim, en comptar amb un Casal Dels Volcans, emplaçat dins d'un parc natural d'arbreda impressionant, on es pot seguir, entre altres mostres i dades d'interès, la formació i evolució volcànica de la zona, podent-se observar, fins i tot, un sismògraf en funcionament.

Fontanera com cap altra, ja que dintre la població hi ragen tres fonts d'aigües refrescants. La font de Sant Roc, al fons d'un llarg i ombrívol passeig d'arbreda exhuberant. La Mui-xina enmig d'un paratge selvàtic i la de les Tries amb quatre o cinc brocs cantarins i transparents que omplen ininterromputament els panxuts ventres dels càntirs dels olotins que diàriament van, tot passejant, a cercar l'aigua per beure.

Si bé la ciutat ha comptat i compta encara avui amb gent capdavantera dins les lletres catalanes, com Jordi Bofill i Mates, Joaquim Danés o Joan Teixidor entre altres; són la pintura i l'escultura en les que ha assolit més relleu dins de l'ample ventall de les arts. Ja pel segle XVIII fou creada l'Escola de Dibuix que al redós de la pintura paisatgista, dona pas a la coneguda, carismàtica, discutida i avantguardista "Escola d'Olot". Valgui doncs el qualificatiu d'artística per una ciutat en què esdevenir pintor o escultor forma part, podríem dir-ne, de les seves tradicions, donades les especials característiques pictòriques i panoràmiques que desperten vocacions. Per tant no és d'estranyar que haguessin sorgit figures com Vayreda, Casadevall, Blay o Clarà. Allò sorprenent parodiat el cas, és que els ocres terrossos i de somortes perspectives d'un Fuendetodos poguessin enlluernar el mestre dels mestres, Francisco Goya.

L'artesanía olotina pot considerar-se com un oasi refrescant dins d'un món superindustrialitzat, havent-hi d'aquesta bíblica, senzilla, popular i perenne forma de realitzar-se dels humans, moltes diferents especialitats. Terrissa, culles i forquilles de boix, esclops, moble rústic, talla i un reguitzell d'altres varietats tenen a Olot carta de residència. Especialment la talla d'imatges religioses amb merescuda fama a casa nostra i fronteres enllà. Com també cal esmentar la confecció de figuretes de pessebre tan fortament vinculades als nostres naixements nadalencs.

Allò de "torera" obeeix al fet insòlit, almenys en el meu criteri, que en una petita ciutat comarcal catalana com és Olot, pugui haver-hi una plaça de toros o braus. Que pobles i ciutats terres enllà de l'Ebre en tinguin totes sense excepció, cau dins la normalitat, ja que per a ells, per la gent de l'Ebre enllà "la corrida" és la "Fiesta Nacional" i no pot faltar en la seva "Feria" o Festa Major. Mes a Catalunya, on el conegut com "arte de Cúchares" no és "arte" ni "fiesta" i molt menys res "nacional", i fora de comptades excepcions, que tenen el seu per què, no hi ha plaça de braus ni festivals taurins en cap poble ni festa major del principat; per això resulta xocant i sorprenent que Olot en tingui una i ben bonica per cert. M'inclino a creure que més que l'afecció de la gent olotina als toros, el que motivà en el seu dia la construcció insòlita d'una plaça de braus, fou, crec jo, com a exponent de la potència econòmica i política d'una societat rellevant dins del país en aquells moments.

No obstant, això de la "fiesta nacional" es veu que poden donar-se fets fora del normal. Valgui dir-vos, encara que us costi de creure-ho que aquí a Agramunt va celebrar-se una "corrida de toros bravos". Tal com ho llegiu!. I no és broma, és cert! En Ferran Ros segur que podria fer-nos-en cinc cèntims d'aquesta efemèrides. Jo puc anticipar-vos que el festival tauròmac agramuntí va fer-se cap allà l'any 1921 o 1922 en un lloc anomenat "El Velòdrom", que un dels toreros fou el famós Pedro Basauri "Pedrucho" amic del meu pare i el basc per més contrapunt. I que un dels toros, durant la corrida, va saltar la barrera, s'escapà de la plaça i va ser mort a trets per la guàrdia civil, en lloc d'acabar sota l'espasa del "maestro".

No es pot escriure d'Olot sense referir-se a un plat que si bé és jove, és avui fortament vinculat amb la població dels volcans: Les "patates farcides", plat sòlid i massís que jo em penso que va "inventar" una mestressa de casa un dia que volia cuinar canalons i va trobar-se a última hora que no tenia la pasta del canaló i hagué de substituir-la per fulls de patata per envoltar el farcit de carn. Ja que aquest plat olotí que em permeto recomanar-vos que assageu, no és res més que això: un farcit de carn envoltat de patata però això sí, excel·lent.

Encara que sigui fer un xic de marrada a la meua ruta, no vull deixar de visitar la feudal Santa Pau i "sentir" el silenci de la Fageda d'en Jordà. Per això vers aquests dos punts dirigeixo la meua pedalada.

Noticiari de la Ribera del Sió



MONTCLAR

(Informen: M^a del Mar Novell i Iolanda Padullés)

MILI.- El passat mes de novembre, va marxar per complir el servei militar en Josep-Maria Riera i en Pere-Ramon Farré, a Cartagena i a Lleida respectivament. Bé, cal dir, però, que en Pere-Ramon a última hora ha pogut lliurar-se'n. Respecte al Josep-Maria, li desitgem molta sort a la marina.

NOVETAT.- També podem parlar de les novetats que s'han donat al bar del poble per tal d'omplir les estones de lleure dels veïns del mateix. Es tracta de la instal·lació de dues taules de joc noves: un "xampolin" i un "ping-pong", que fins ara han estat molt utilitzades sobretot pels joves que cada vetllada hi passen una bona estona.

També a nivell cultural cal esmentar que a partir d'ara, en el mateix bar, es podrà tenir a l'abast diferents tipus de diaris cada setmana, que col·laboraran a facilitar la possibilitat d'una àmplia informació.

CARRETERA.- Cal també, fer-vos saber que el Km. de la cruïlla al poble de Montclar, a partir d'ara, estarà senyalitzat amb dues ratlles de blanc en les voreres, per tal de facilitar la visibilitat dels conductors que la utilitzen. Aquesta obra, que si bé és força senzilla, ha tingut molt bona acollida entre els veïns, ja que per tots és coneguda l'espessa boira que sempre envolta la serralada de Montclar.

BATEIG.- També és motiu d'alegria anunciar el bateig de Marta Comes i Samarra, que el passat dia 8 de desembre, diada de la Puríssima, va celebrar-se a l'Església parroquial de Montclar. La festa va ésser molt familiar a la vegada que també va ésser de l'agrat dels altres veïns del poble, sobretot dels infants que no varen perdre l'ocasió, tampoc aquesta vegada, de recollir els molts caramels i confits d'una diada com aquesta.

En aquest dia el poble es va vestir de festa.

MAJORALA.- Com cada any en aquestes festes es fa el canvi de majorala. Aquest any la majorala cessant del càrrec ha estat Montserrat Galceran, que després de dos anys de servei al poble i a l'església serà substituïda per M^a del Mar Novell.

Esperem que juntament amb la Roser Porta, continuïn amb la tasca que tradicionalment s'ha anat seguint al poble.

TEATRE.- El dimarts dia 22, els infants de l'escola de Montclar van oferir una petita representació teatral seguida de cançons i poemes que van ésser recitades pels mateixos.

Aquesta petita funció va ésser l'inici de l'arribada de

Nadal, en què els infants varen desitjar també unes bones festes nadalenques i un feliç Any Nou per a tothom.

Els assistents varen coincidir en manifestar que la representació havia estat força bé.

— Aprofitem també nosaltres per desitjar-vos que hàgiu passat unes bones festes i un venturós any 1988 que ara encetem.



MAFET D'AGRAMUNT

(Informa: Antonieta Figueres)

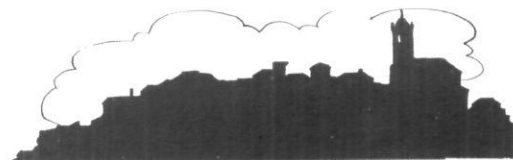
DESEMBRE.- Aquest mes s'ha començat un curset de sardanes que ha tingut força acceptació. Joves, casats i criatures s'han mostrat ben il·lusionats per aprendre a ballar la nostra dansa. Es va demanar a l'amic d'Agramunt, Paulí Ribera per si volia venir a ensenyar-ne i amb tota la seva voluntat va accedir, pel que li estem molt agraïts.

SOPAR.- La vigília de Nadal va tenir lloc a la sala del cafè un sopar per a totes aquelles persones que prèviament s'havien apuntat, entre tots vam passar de 50. Va resultar ser una bona festa i tots vam quedar ben contents. Es va menjar el corder i el pernil que havien estat regalats per la festa major.

NOUS TELÈFONS.- Es van posar uns quatre aparells més al preu d'unes 70.000 ptes., si tenim en compte que quan es van posar per primera vegada ja valien 50.000, tampoc no s'ha augmentat tant. Ara ja queden molt poques cases sense telèfon.

COTXE NOU.- La família Ribalta-Alcalde va estrenar un R-11 gris metalitzat, molt maco. Que per molts anys el puguin gaudir.

Esperant que les festes hagin estat ben bones per a tots, desitjo un bon any a tots els lectors de la revista Sió.



PUIGVERD D'AGRAMUNT

(Informa: Joan Avellana i Mora)

DEFUNCIÓ.- El dia 20 de novembre, vam haver de lamentar la mort de Filomena Marbà i Sala que ens va

deixar a l'edat de 86 anys. Donem el més sincer condol a la família.

NAIXEMENT.- Ara hem d'estar contents, ja que els nostres amics Xavier Infante i Pepi Torné han tingut una nena. Els donem l'enhorabona.

REIS.- Com ja fa uns anys, el dia de Cap d'Any van passar els patges a recollir les moltes cartes de la mainada de Puigverd que, com cada any, s'han portat d'allò més bé.

El dia de Reis, SS.MM. van poder arribar puntualment al nostre poble i repartir entre els més petits tots aquells regals que varen tenir a bé obsequiar-los.



MONTGAI

(Informa: Concepció Ribalta i Solé)

Les festes de Nadal i Cap d'Any, finalitzen el mes de desembre i també l'any. Per ambientar el poble, l'Ajuntament va instal·lar un gran arbre, molt adornat i il·luminat a la Plaça Major. El dia 24, a dos quarts d'onze, es va celebrar la Missa del Gall. L'endemà, dia de Nadal, a la missa major, els infants van cantar nades i van donar diversos obsequis per portar-los al Castell del Reimei.

El dia 3 de gener va venir el Carter Reial, per tal de recollir les cartes de tota la mainada. Així mateix el dia 5 va tenir lloc la cavalcada de SS.MM. els Reis Mags d'Orient per repartir els regals que anteriorment se'ls havia demanat.

Esperant que hàgiu passat unes bones festes de Nadal, em plau desitjar-vos a tots un feliç i pròsper 1988.



MONT-ROIG

(Informa: Carme Pijuan)

MILLORES.- Per fi la nostra església pot gaudir d'un magnífic rosetó. La setmana abans de Tots Sants els paletes el van acabar de ficar. És molt bonic, ja que al mig hi ha la Verge de la "Cinta", en un dels costats l'escut de Mont-roig i a l'altre una espiga amb raïms, tot això combinat amb vidres de colors que donen una gran il·luminació a l'església.

ACCIDENTS.- No tot són alegries ja que malauradament, van haver d'operar dues persones del poble. Ja són a casa i esperem veure'ls aviat ben animats a baix

al carrer. També el passat dia 13 de novembre ens va deixar un estimat padrí, en Pere Anguera, a l'edat de 85 anys. A.C.S.

NAIXEMENT.- Durant el dia 13, el nostre poble va rebre la bona notícia d'un naixement. Un bonic nen, donem l'enhorabona a la família Valls.

MILI.- El passat dia 15 de novembre es va celebrar a Madrid el sorteig dels joves. Aquí a Mont-roig dos dels nostres joves hi han d'anar. A un li ha tocat al Pirineu Oriental, i a l'altre al Pirineu Occidental.

MILLORES.- Degut al mal estat de la façana de la nostra església, després del rosetó, el nostre mossèn va decidir d'arreglar-la; ara ja hi ha una majestuosa bastida la qual va ser molt difícil de ficar, degut a l'extensió de l'església. Esperem que quedi força bé i que anem prosperant com ara.



LES PUELLES

PLANTADA D'ARBRES.- Uns dies abans de Nadal, una colla d'universitaris de Barcelona, varen venir a plantar arbres de diverses varietats; entre altres, "acàcies", oms, etc., en dues finques propietat d'Antoni Barladé al terme municipal d'Agramunt.

Esperem que es prengui exemple i que es plantin més arbres en aquesta comarca que n'està tant mancada.



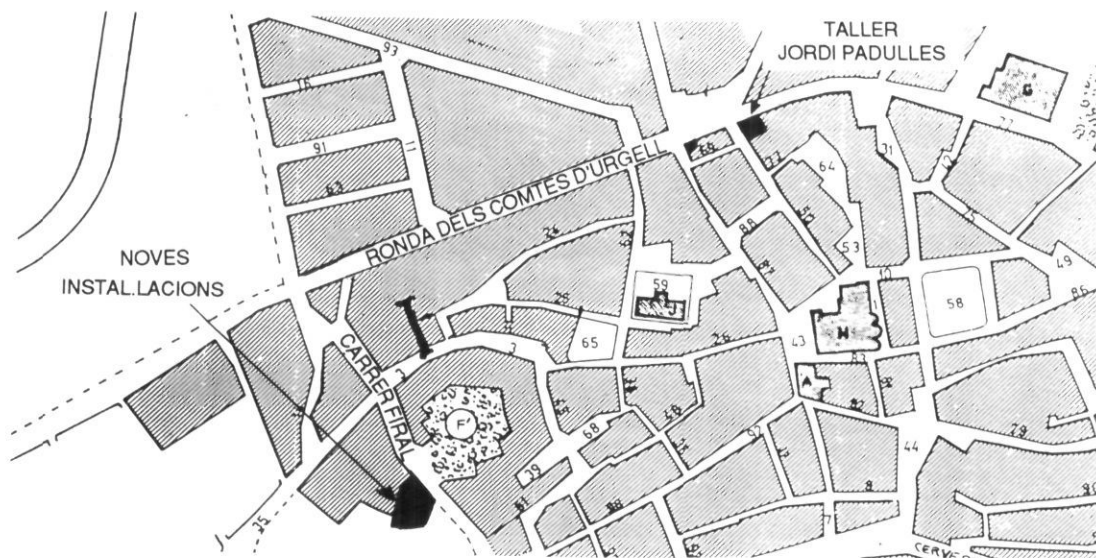
JA ENS HEM TRASLLADAT!

Construccions Metà·liques

JORDI PADULLÉS



A partir del mes de novembre ens hem traslladat
a les noves instal·lacions



Fusteria metà·lica

Instal·lacions per a granges

Tancaments metà·lics de tota mena per a patis, granges, pistes esportives, etc.

Reparació de maquinària agrícola i industrial.

Els ofereix també una extensa gamma de remolcs per a cotxes i vehicles tot terreny de 300 a 2000 quilos (homologats).

Recordi la nova adreça: Carrer del Firal, s/n. - Telèfon 390.661

A GRAMUNT

Gent, fets, coses...

En mor un i en naix un altre

El vell 1987 ha mort. Se'l veia cansat i molt preocupat per tots els problemes amb què s'ha hagut d'enfrontar al llarg dels tres-cents seixant-cinc dies que ha durat el seu mandat. Com tots els antecessors, no li ha estat possible pair les contrarietats i desplaences que els humans ens pastem i amanim amb tant d'afany com si es tractés del nostre pa de cada dia. I té tots els motius del món per anar-se'n a la tomba amb els sofriments que durant el regnat hem estat capaços de causar-li.

La llista de queixes que ha lliurat al seu successor 1988, és llarga i atapeïda, en la qual s'hi pot trobar des dels petits atracaments i robatoris, fins al terrorisme a gran escala, que es fa amb crits d'alliberament o d'unitat, o les guerres i conflictes bèl·lics destinats a preservar la pau del món.

A les seves darrers alenades ha vist, però, que l'intercanvi massiu de bons desigs amb motiu de les passades festes, ha estat aclaparador i, com és natural, això ha fet que se li afluiés molt i molt el pes amb què se n'anava a la fi.

Per altra banda, el 1988, malgrat els advertiments rebuts, s'estrena amb il·lusió i ganes d'aconseguir allò que els seus antecessors no han pogut aconseguir mai: que ací a la terra rutlli tot amb perfecció. Una tasca més que difícil, impossible, però que, com qualsevol governant novell, creu que sí que podrà realitzar.

I com que de bona fe no li'n manca, confia que el desarmament sigui una realitat immediata, ja que els *amos* han fet el primer pas important signant l'històric acord, segons el qual són condemnats a ser destruïts centenars de míssils que fa temps esperen amb la boca oberta en les bases per llançar-se a una destrucció implacable i que, traduint el seu valor real en barretes de pa, n'hi hauria per saciar la fam de milers i milers de persones del tercer món (i dels altres), les quals no saben, tampoc, pel camí on va aquest tripijoc mundial tan desconcertant.

És clar que per la majoria d'incrèduls se n'hauria de destruir moltes més de "coses" per començar a dipositar una engruna de confiança a qui tantes vegades ens han decebut.

A. PONSÀ

Demografia

(Mes de desembre de 1987)

NAIXEMENTS:

Mireia Miranda i Cortadelles dia 3
Judit Puigpinós i Roig dia 29

DEFUNCIONS:

Miquel Berengueres
i Puigarnau 87 anys dia 11
Josepa Vila i Solé 61 anys dia 18
Joan López i Corral 54 anys dia 21

Temps

PLUJA CAIGUDA DURANT EL MES DE DESEMBRE

Dia 3	2'5 l/m. ²
Dia 4	11' l/m. ²
Dia 9	0'8 l/m. ²
Dia 10	0'6 l/m. ²
Dia 11	14' l/m. ²
Dia 12	6' l/m. ²
Dia 13	7'6 l/m. ²
Dia 19, amb boira	0'4 l/m. ²
Dia 22, amb boira	0'4 l/m. ²
TOTAL	43'3 l/m.²



TEMPERATURES EXTREMES DEL MES DE DESEMBRE

Màxima del mes	15° dia 4
Mínima del mes	-2°, dia 1
Oscil·lació extrema mensual	17
Mitja de les màximes	8'677
Mitja de les mínimes	3'806
Mitja de les mitjanes	6'241
Mitja mensual a les 8 h.	4'870

L'Observador: Deudat Pont



GRAN MERCAT El Rebost

Carrer de Sió, 15

Turrones, R.V.®

CHOCOLATES *Viladés*®

Una llarga... i dolça tradició

Fabricats per R. VICENS, S. A.



AGÈNCIA **RENAULT**

JERONI VALLS I SEGURA

Servei de Planxisteria i Grua

Ctra. Artesa-Tàrraga, Km. 12'800

Tel. 39 03 34

AGRAMUNT

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA



JOSEP MARTORELL

Fontaneria Electricitat
Electrodomèstics

VILANOVA

Tels. 39 08 90 i 39 02 23

Guimerà, 13

AGRAMUNT



Restaurant
Cafeteria
Discoteca
Sala de Festes
Piscines
Pista d'Estiu
Vídeo-Set

Estacions de
Servei a:

Agramunt
Cubells
Montgai
Mont-roig

Establiments
E. S. A.

Tels. 390802
390202 - 390142

AGRAMUNT



FUTBOL

PRIMERA REGIONAL - GRUP CINQUÈ

Darrers resultats aconseguits pel C.F. Agramunt durant el mes de desembre i gener:

Dia 6 C.F. Agramunt 1 - C.F. Soses 1

Dia 13 C.F. Agramunt 0 - U.E. Borges Blanques 0

Dia 20 A.E. Aitona 3 - C.F. Agramunt 0

Gener:

Dia 3 C.F. Agramunt 5 - U.E. Bordeta 1

Dia 10 U.E. Guissona 0 - C.F. Agramunt 2

Dels sis punts en joc que hi havia durant el mes de desembre, l'Agramunt n'ha aconseguït dos amb dos negatius.

Els tres equips amb què s'ha enfrontat, estan molt ben classificats; d'aquí els pobres resultats aconseguits.

Val a dir, però, que les circumstàncies climatològiques han influït molt en els resultats, les pluges caigudes han deixat sempre el terreny de joc en mal estat, d'aquí els pobres resultats i el poc futbol que s'ha pogut veure.

El diumenge dia 6, el Soses va treure un punt amb l'ajuda de l'àrbitre de l'encontre i el mal estat del camp.

El segon diumenge de desembre, el líder imbatut Borges, només va poder treure un punt. El partit es va jugar en un terreny impracticable per la forta pluja caiguda. S'havia de suspendre, però l'àrbitre va dir a jugar, i es va veure un gran desgast de força física per part dels dos equips, però no pas futbol.

El començament del mes de gener, ha estat força positiu. El primer diumenge de l'any 1988, important victòria per 5-1 vers la U.E. Bordeta. Morenate i Marín, amb dos gols cada un, i Villalba amb un gol, van ser els golejadors de l'Agramunt.

El segon diumenge de gener, dia 10, gran victòria al difícil camp del Guissona, per 0-2. Els gols fets, ambdós, per Cobos.

Destacar que en el transcurs del mes de desembre i principis de gener, han fet el debut en les files locals els ju-

gadors Baena, Palau i Cobos, que estan donant un bon rendiment al conjunt de l'Agramunt.

L'alineació que més ha jugat és la següent: Àlvaro; Baena, Rios, Marty, Gil; Salvatierra, Marín, Palau, Torres, Villalba, Morenate i Cobos. Amb les aportacions de Camats, Guixé, Secanell, Puig i Pedrol.

Després de jugats 16 partits, l'Agramunt és el quart en la classificació general, ha guanyat vuit partits, n'ha empatat cinc i n'ha perdut tres. Porta fets vint-i-sis gols i n'ha encaixat setze; té, en aquests moments, vint-i-un punts amb tres positius.

HANDBOL

CAMPIONAT SÈNIOR MASCULÍ:

5-12-87 - Fruits-Aitona 15 - Agramunt-Bar Esport 17

20-12-87 - Agramunt-Bar Esport 18 - U.E. Borges B. 8

10- 1-88 - Agramunt-Bar Esport 28 - Seròs 8

Golejadors: Roman 47, Tomàs 31, Andreu 22, Fernàndez 19, Enric 14, Pepe 9, Nico 9, Jordi 7, Pere Vicens 7, Torres 6, Arreba 6, Súrria 1 i Ramon Guixé 1.

AGRAMUNT: 14 punts, 7 partits, 179 gols a favor, 76 gols en contra.

Excel·lent trajectòria de l'equip sènior masculí que, a manca de dues jornades per finalitzar la primera volta del Campionat Provincial i amb un partit menys, es troba situat com a líder imbatut i destacat enfront de la Classificació General.

Si es continua en aquesta línia amb molta facilitat golejadora i amb un quasi perfecte joc defensiu, el Campionat Provincial no se li pot escapar, i a més amb tot mereixement ja que les últimes quatre temporades ha estat subcampió provincial.

Així mateix cal remarcar que el Campionat Provincial dona opció a jugar la fase d'ascens a la Segona Divisió Nacional, que aquest any està previst que se celebri a Tarragona.

Jordi Martí



Subscriuiu-vos-hi!!

Per a Agramunt i per a la Ribera
una LLIBRERIA

L'ESPIGA

PLAÇA DEL POU, 2 AGRAMUNT Tel. 39.04.25



Pregueu a Déu per l'ànima de

MIQUEL BERENGUERES I PUIGARNAU

que morí cristianament el dia 11 de desembre de 1987,
a l'edat de 87 anys, confortat amb els Sants Sagraments.

A. C. S.

Agraïm a tothom les mostres de condol rebudes
i l'assistència als actes religiosos.

AGRAMUNT, desembre de 1987

FUNERÀRIA

Serveis de Companyies d'Assegurances

R. LLORENS

Traslats a províncies

Carrer dels Estudis Nous, 15 Telèfon: 390 420
AGRAMUNT (l'Urgell - Lleida)

1957
1987

30
ANIVERSARI



GRUPO CONSIST S.A.
GRUCONSA



Xocolata



Jolonch

AGRAMUNT

FERRETERIA MOLINET

Ronda dels Comtes d'Urgell, s/n. - Telèfon 39 04 58



CORRETTGES
RODAMENTS
CARGOLS
EXTINTORS
PINTURES

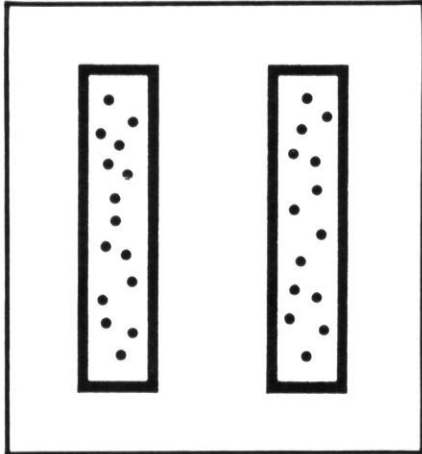
MÀNEGUES
E I N E S
MATERIAL
ELÈCTRIC
PLÀSTICS

AGRAMUNT - LLEIDA

amenitats

JEROGLÍFIC

¿En quant va superar el primer al segon?



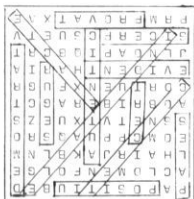
SALT DE CAVALL

Començant per la síl·laba on assenyala la fletxa i, fent el moviment del cavall als escacs, trobareu un refrany català.

lla	d'any,	Qui	di
lla	a	ba	cap
tre	tot	el	tre
	ba	de	l'any

Solució: per P. R.

Solució al Jeroglífic.



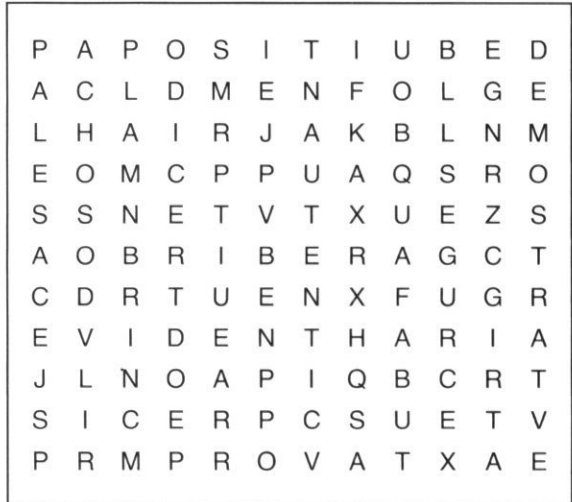
(En-DOS-, PUNTS)
En dos punts

Solució al Salt de Cavall, per P.R.

Qui treballa el dia de cap d'any,
treballa tot l'any.

SOPA DE LLETRES

En aquest embolic de lletres hi trobareu dotze noms sinònims del mot REAL qui hi ha.



L'ACUDIT D'EN CREUS



¿En què s'assembla un supermercat a un enterrament?

— En que als dos es fa cua darrera la caixa.

L'Ajuntament informa

En la sessió extraordinària del dia 18 de desembre del 1987, s'acordaren les següents qüestions:

APROVACIÓ DEFINITIVA DEL PROJECTE DE PARCEL·LACIÓ I URBANITZACIÓ DEL SECTOR U.A.2, "RONDA DEL MOLINAL"

Havent-se aprovat inicialment per l'Ajuntament Ple el projecte de parcel·lació i urbanització de la "Ronda del Monial" i en no produir-se cap reclamació en el temps que ha estat exposat al públic, s'acordà aprovar definitivament el projecte.

APROVACIÓ MEMÒRIES VALORADES

S'aprovaren les següents memòries valorades:

Construcció de 68 nínxols i 17 osseres al Cementiri Municipal per un pressupost d'1.851.056.

Construcció d'una tribuna coberta al Camp Municipal d'Esports per un pressupost de 2.200.476.

SOL·LICITUD SUBVENCIONS PER L'ESPAI GUINOVART

En la sessió plenària del dia 13 de març del '87, l'Ajuntament ja va aprovar la memòria valorada de Rehabilitació del Mercat per l'ESPAI GUINOVART, considerant dita obra, de cabdal importància pels interessos culturals de la nostra Vila. L'execució de la mateixa, però, requereix una inversió econòmica important, i és per això que l'Ajuntament va aprovar sol·licitar a l'Excm. Diputació de Lleida i a la Direcció General del Patrimoni Artístic de la Generalitat de Catalunya, una subvenció, respectivament, de 5.000.000 i de 3.000.000 de ptes. destinades ambdues a finançar part de les despeses previstes en una 1ª Fase de la rehabilitació de l'edifici de l'antic mercat municipal i destinar-lo a "Espai Guinovart".

SOL·LICITUD DE PRÉSTECES

L'Ajuntament d'Agramunt va sol·licitar a l'Institut Català del Sòl un préstec per finançar part de les despeses d'inversions previstes per l'exercici de 1987, préstec que per motius aliens a l'Ajuntament no ha estat realitzat. Inicialment aquest préstec sumava 15.538.630 ptes., però moltes de les despeses que inicialment havia de cobrir, ja han estat liquidades, i per tant, queda reduïda considerablement la quantitat necessària per fer front a les despeses d'inversió previstes al pressupost ordinari de l'exercici de 1987. S'aprovà, doncs, la concertació d'un préstec amb l'entitat Caixa d'Estalvis de Catalunya per import de 7.000.000 ptes.

Per altra banda, s'acordà sol·licitar al Banco de Crédito Local un préstec per import de 27.400.000 ptes. per fer front a part de les despeses d'inversió previstes durant l'exercici econòmic de 1988, i en concret, les obres de la 1.ª fase del Pavelló Polisportiu, l'Obra millora de l'abastiment d'aigua, 2.ª fase, i la mini-residència Mas Vell, 2.ª fase.

APROVACIÓ PRESSUPOST MUNICIPAL ÚNIC PER 1988.- El Sr. President manifestà que conforme indicava l'oportuna convocatòria, l'objecte de la mateixa era procedir a la discussió i en el seu cas aprovació del projecte de Pressupost Municipal únic per l'exercici de 1988 confeccionat d'acord amb el disposat en la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local i altres

disposicions concordants vigents en la matèria. Feta la presentació del Pressupost pel Sr. Regidor d'Hisenda, l'infraescrit Secretari donà detallada informació de l'esmentat projecte, donant-se els Senyors Consellers per assabentats.

Vist l'informe favorable de la Comissió d'Hisenda la Corporació acordà per unanimitat dels onze membres presents que la componen:

1er.- Aprovar inicialment sense introduir cap modificació, el Pressupost Municipal únic per a l'exercici de 1988 quedant en la seva virtut fixats definitivament les despeses i ingressos del mateix en els termes que expressa el següent resum per capítols:

PRESSUPOST DE DESPESES

A) OPERACIONS CORRENTS.

1. Remuneracions del personal	37.933.620
2. Compra de béns corrents i de serveis	35.058.000
3. Interessos	11.235.968
4. Transferències corrents	3.752.000

B) OPERACIONS DE CAPITAL

6. Inversions reals	44.802.000
7. Transferències de capital	22.806.405
8. Variació d'actius financers	850.000
9. Variació de passius financers	5.948.807

TOTAL DEL PRESSUPOST 162.386.800

PRESSUPOST D'INGRESSOS

A) OPERACIONS CORRENTS

1. Impostos directes	24.831.000
2. Impostos indirectes	7.720.000
3. Taxes i altres ingressos	30.347.000
4. Transferències corrents	31.900.000
5. Ingressos patrimonials	1.365.800

B) OPERACIONS DE CAPITAL

6. Alienació d'inversions reals	1.000
7. Transferències de capital	35.402.000
8. Variació d'actius financers	420.000
9. Variació de passius financers	30.400.000

TOTAL DEL PRESSUPOST 162.386.800

Quedant per tant fixat el total de Despeses en la quantitat de cent seixanta-dos milions tres-centes vuitanta-sis mil vuit-centes pessetes (162.386.800) i el d'Ingressos en igual quantitat, resultant per tant, anivellat el mateix.

LLICÈNCIES D'OBRES

(24-11-87)

Joan Garcia i Artigas, per construir una vivenda de nova planta. Avgda. de Jaume Mestres.

(22-12-87)

R. Vicens S.A., per ampliació de nau per emmagatzemar productes acabats. Ctra. de Tàrraga.

Josep-Maria Recasens i Boncompte, per distribuir el primer pis i obrar-lo. Plaça del Pou.



Ramon Roca i Boncompte (CASANOSA S.A.), per eixamplar cobert. Agregat de Mafet.

NÍNXOLS CEMENTIRI MUNICIPAL

(24-11-87)

Jaume Ariasol i Pla, adquisició del nínxol nº 46 de la Galeria Ntra. Sra. dels Dolors.

Catalina Hernández i Vázquez, adquisició del nínxol nº 168 de la Galeria de Sant Jordi.

(9-12-87)

Bartomeu Sánchez i Maldonado, adquisició dels nínxols nºs 169 i 170 de la Galeria de Sant Jordi.

Josep Granés i Benet i Maria Brils i Solé, adquisició del nínxol nº 171 de la Galeria de St. Jordi.



FACTURES APROVADES

Pessetes

J. Jovell, reparar avaria x. aigües	1.786	Transp. Poch, encàrrecs diversos	2.190
La Agramuntesa, mat. neteja	270	S. Albareda, instal·lació aparell de TV a la Casa Mas Vell	34.077
Torrents, bombetes enllum. Mafet	1.680	M. Rovira, reparar fresadora	33.465
E.S.A., oli i combustible vehicle escombraries	19.000	M. Rovira, rep. camió escombrar.	7.553
R. Gili, repar. edific. J. Mestres	40.135	Expo-Color, pinça ràdio-transmissor	1.120
P. Boncompte, farina cavall Escorxadador	4.993	Ferreteria Molinet, material per a enllumenat públic	44.610
Novetats Figuera, material Carnaval i Festa Major	37.017	R. Puigpinós, material i repar. Dep. Extracció Sang	15.815
Pret. Cuñat, lloguer camió grua	12.656	J. Villalta, pintar entrada Ajuntament	5.936
Ferret. Molinet, material serv. aigües	5.581	Comercial Agra, material brigada	77.571
Ferret. Molinet, mat. Escorxadador	1.178	A. Farràs, serradures Escoles	52.508
Ferret. Molinet, mat. Camp d'Esports	1.697	F. X. Santamaria, productes de neteja per a la Guarderia	3.472
Ferret. Molinet, material bombers i cementiri municipal	4.051	A. Zurita, reparar xarxa aigües i clavegueres ..	12.600
F. X. Santamaria, mat. neteja oficines	1.353	J. Padullés, diverses reparacions	18.620
D. Ros, arreglar eines brigada	1.439	J. M ^a Torné, lloguer cadires	1.568
D. Ros, mat. reparac. Escorxadador	10.544	Com. Agra, material brigada	17.923
D. Ros, mat. reparac. Escoles	3.371	J. Recasens, material	13.633
M ^a A. Alsina, material	22.723	D. Ros, mat. reparar xarxa aigües	6.833
I.A.S.A. reparació comptadors aigua	17.164	Casa E. Juez, material d'oficina	23.452
I.A.S.A. quota conserv. comptadors aigua 4rt. trimestre 87	37.350	J. M ^a Fernández, repar. xarxa aigües	18.157
S. Albareda, mat. enllumenat públic	65.856	J. Jovell, reparacions xarxa aigües	18.481
P. Riera, mat. enllum. Camp Futbol	123.443	J. Padullés, repar. Piscines i C. Futbol	42.237
Imp. Marsà, mat. oficina activ. esport.	1.333	Bayer Hnos., material oficina	10.305
Imp. Marsà, mat. oficina Cultura	49.519	Com. Sans, material oficina	16.689
A. Roca, reparar calefacció Ajuntament	31.136	Diput. Prov. edictes al B.O.P.	6.773
J. Jové, rep. vehicles municipals	6.186	Diput. Prov. edictes al B.O.P.	5.988
Foment Mercat, quota desembre	5.000	Com. Sans, material oficina	16.543
Transp. Bernaus, encàrrecs serv. aigües	6.636	F. Sugrañes, material oficina	8.753
J. M ^a Torné, marcs per plànols	3.360	Junta Adm. Montclar, llenya escoles	18.900
A. Zurita, rep. tanca Camp Futbol	14.459	GAIN, estudi econòmic tarifa aigües	33.600
Cristalleries Agramunt, col·locar vidre a les Piscines	2.313	GAIN, honor. d.o. instal·lació enllumenat al Camp de Futbol	49.497
Pret. Cuñat, material obres	34.094	Tresor. S. Social, assegurances socials mes d'octubre	309.665
Roca S.L. material obres	10.483	Al mateix, aportació personal octubre	48.396
J. Recasens, material brigada	42.779	E.S.A., combustible vehicles	21.572
A. Viñals, alfals i palla cavall Escorx.	13.800	E.S.A., combustible vehicles municipals	1.613
Vulc. Ibarz, reparar rodes vehicles	3.948		

Som

EL DIT QUE VA FER LA CASA GRAN

Una de les coses que a mi més em plauen és canviar de vivenda. Algun dia explicaré quantes n'he tingudes. De moment, però, us he de dir que mai no han estat cap cosa de l'altre món, sinó més aviat residències senzilles per no dir humils. En aquesta que ara visc vaig trobar un document ben singular.

Com sigui que la casa necessitava, abans de ser habitada, una colla d'atencions, vaig llogar un paleta i un lampista per tal que les complissin. Allò que més interessava era la teulada. El paleta em va fer una feina molt bona i a l'hora que em presentà el compte de les hores treballades i del material emprat, em lliurà tot de papers que havia trobat sota

Examinate aquests documents vaig poder adonar-me que un d'ells explicava la història d'un pare que casava el seu fill. Per tal que aquest elegís la seva futura muller, si li posaren al davant quatre grosses fotografies de quatre noies de molt bon veure.

– Fill meu, aquí tens les pretendents. Tria la que més et plagui.

– De cap manera –objectà el fill–. Deixo l'elecció a les vostres mans de pare.

– Oh, fill estimat; t'agraeixo molt la finesa, però ets tu qui ha de triar.

– Jo, pare, no tinc més gust que el vostre, a qui sempre he obeït de cor.

Una mica preocupada per aquest diàleg, que durà dies, la filla de la casa va intervenir.

– Per tal de resoldre la qüestió, estimats, proposo aquesta sortida: posar totes les fotografies de cara la paret sense que el meu germà ho vegi i que, després, ell en triï una a l'atzar.

El pare, per tal de seguir el bon humor de la filla, deixà fer. Un cop posades les fotografies d'esquena i d'amagat del germà, se'l cridà per tal que n'escollís una. El germà agafà a l'atzar la fotografia d'una noia que es deia Eugènia. El pare, en adonar-se que no havia sortit la seva preferida, va dir que no

es podien barrejar l'atzar i els interessos de la família, i proposà que fos una de les altres tres, la futura esposa, o sigui la Isabel, la Clara o la Margarida. El fill, sempre obedient, elegí la Margarida, i el pare quedà molt satisfet. I envià un correu a casa de la noia per tal de comunicar la bona nova. Però com sigui que la tria havia tardat una colla de dies, la Margarida ja s'havia casat.

Aleshores el fill elegí la Clara, però la Clara, quan ja ho tenia tot llest per contraure les noces, agafà una febre i morí en un tres i no res. Davant dir al seu pare que es quedava amb la Isabel. Tot semblava que acabaria en unes bodes ben solemnes, quan un dia que la noia es dirigia a ciutat a comprar-se roba, la diligència amb la qual viatjava fou assaltada en ple Desert d'Urgell, i com sigui que era una joveneta molt bonica, un dels bandits se l'emportà com si es tractés d'una part del botí.

El fill de la casa, com sorprés per la juguesca del destí, es presentà al seu pare i, amb molta humilitat, li féu:

– Em sembla pare, que la sort o els fets o la Divina Providència vol que em casí amb l'Eugènia. Si vos no hi teniu res a dir, potser que tiréssim el com-promís endavant...

El pare, una mica humiliat per l'atzar, va consentir que el seu fill es casés amb l'Eugènia, aquella noia que s'elegí amb un dit del tot ignorant d'allò que assenyalava.

Segons els documents trobats pel paleta, em vaig assabentar que sort n'hi hagué de l'Eugènia per tirar la casa amunt, ja que el fill, el dia que faltà el seu pare, encara va ser més incapaç de res...

Guillem Viladot